

BEAUTYLAND

»WHERE BEAUTY HAPPENS

[TURKEY]

free of charge

N°23

WINTER»2015

THE LIQUID GOLD » p08
THE HISTORY OF A FRAGRANCE » p12
HOW TO MOISTURIZE LIKE A PRO » p16
EXPRESS YOURSELF » p22

SLOW LIFE SLOW CITIES A SLOW LIFE IS POSSIBLE » p26
FOCUS » p30
FROM ISPARTA WITH LOVE » p42

WHITE WHITE WHITE » p46
WINTER GARDEN » p52
PSST! YOU SMELL GOOD » p64
NATURAL DELICACIES » p66





GOLDEN ROSE

style & beauty



www.goldenrose.com.tr

Publisher

Turkish Cosmetics Promotion Group, on behalf of İKMİB (Istanbul Chemicals and Chemical Products Exporters Association) and AKMİB (Mediterranean Chemical Products And Derivatives Exporters' Association)

Representative of Publisher

Mehmet Akat, on behalf of Turkish Cosmetics Promotion Group

Board of publishing

Murat Akyüz, Mehmet Akat, Aysu Dalan Benlioğlu, Pervin Ejder, Ersin Tari, Coşkun Kırlioğlu, Bülent Konca, Uğur Adıyaman, Faruk Yıldız, Hakan Gündüz

Project Advisor

Muriel Azaryad

General Director

Olga Şerbetcioğlu

Project Director

Ayşecan İpek

Contents Advisor

Deniz Tokgöz

Project Responsible

Merve Yeşilçimen

Graphic Design

Yavuz Aydın, Melahat Çakır

Photography Editor

Özkan Önal

Editor(Responsible)

Cihan Şerbetcioğlu

Contributors

Fezi Altun, Seda Çamcıoğlu, Yiğittan Demiralp, Ela Dürüst, Berkant Demirbek, Ceyda Güner, Burçin Gürol, Gül Kanık, Sercan Karabulut, İrem Uzunöz, Mehmet Karaçoban, Derya Akçören, Canan Ersoy, Damla Keskin, Aslı Korkmaz, Selin Somer, Ceylan Süsen, Murat Süyür, Ebru Tezcan, Mehmet Karaçoban, Derya Akçören, Canan Ersoy.

Production/Imaginary: CO Prodüksiyon Yayıncılık
Hoşsohbet Sok. No 20/1
Gayrettepe, Beşiktaş
İstanbul / TURKEY

Advertisement: merve@coistanbul.com
Contact: 123@coistanbul.com
+902122590669

Type of Publication: Trimensuel, International, Periodical

Printer: Mas Matbaacılık San. ve Tic A.Ş.
Hamidiye Mah.
Soğuksu Cad. No 3 34408
Kağıthane, İstanbul
Sertifika No:12055

an original idea by



Copyright 2014 İKMİB.

To every extent possible İKMİB explicitly disclaims liability for any errors or mistakes, but to the knowledge of İKMİB, information in this publication is correct at the time of going to print. Views and opinions expressed are those of the writers. Photography and other content: all rights reserved.

CONTENT

06



»
THE LIQUID GOLD

20



»
EXPRESS YOURSELF

40



»
GÜLŞAH GÜRKAN
FROM ISPARTA WITH LOVE

62



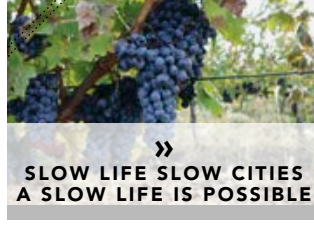
»
PSST! YOU SMELL GOOD

14



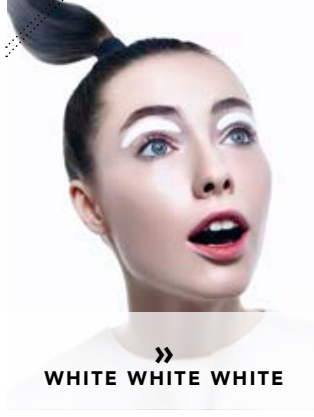
»
HOW TO MOISTURIZE LIKE
A PRO

24



»
SLOW LIFE SLOW CITIES
A SLOW LIFE IS POSSIBLE

44



»
WHITE WHITE WHITE

10



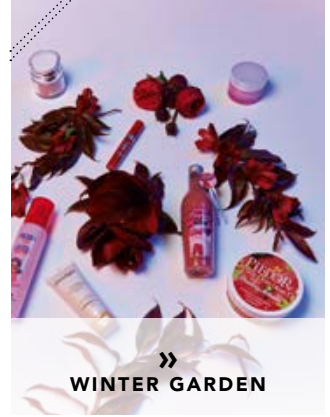
»
ÇETİN UYGUN
THE HISTORY OF A
FRAGRANCE

28



»
FOCUS

50



»
WINTER GARDEN

64



»
NATURAL DELICACIES

dalan[®] d'Olive

Natural beauty from olive oil

PARABEN FREE





Mehmet AKAT
Turkish Cosmetics Promotion
Group Chairman

HELLO

As the Turkish Cosmetics Promotion Group, our most important task is to increase our exports by creating a successful promotion strategy and in parallel with this, identifying and managing the appropriate market segments. In this context, we will be attending the Cosmoprof Worldwide Bologna Fair in Italy from March 20-23 as part of IKMIB- Istanbul Chemicals and Chemical Products Exporters' Association representing our country at this significant trade event where we will continue our contribution to this industry.

This will be our 8th time attending this leading fair which hosts 2,500 companies from 69 countries with over 200,000 visitors. This fair is an opportunity we must grasp and not miss. Since 2014, our industry has been exporting 1.27 billion USD in cosmetics and 439 million USD in cleaning products. In order to meet our 2015 export targets, it's vital to participate at such fairs in order to expand our exports.

In this framework, we present one of our most prized projects, our newest issue of Beautyland Turkey. We hope that you continue reading our informative articles...

SEE YOU SOON

MERHABA

Kozmetik Tanıtım Grubu olarak, elbette ki görevlerimizden en önemlisi ihracata ivme kazandırmak için iyi işletilebilen bir tanıtım stratejisi oluşturmak, ve buna paralel olarak da bu stratejinin alanlarını doğru belirleyip, yönetmek. Bu bağlamda, 20-23 Mart'ta İtalya'da gerçekleştirilecek olan Cosmoprof Worlwide Bologna fuarına İhracatçı Birliğimiz İKMİB tarafından milli katılım organizasyonu düzenlenecek ve biz de bu önemli etkinlikte sektörümüzün tanıtımına katkıda bulunmaya devam edeceğiz.

Bu ilk katılımımız olmayacak, 8. kez orada olacağız. Fuar 69 ülkeden, yaklaşık 2500 katılımcı firma ile 200.000'in üzerinde ziyaretçiyi ağırlıyor, ve bu fırsatı tanıtım için iyi değerlendirmemiz kaçınılmaz. 2014 yılı itibariyle kozmetikte 1.27 Milyar USD, temizlik ürünlerinde 439 milyon USD ihracata ulaşan sektörümüzün, 2015 yılı ihracatının da hedeflerimize paralel artış göstermesi için bu tip fuarlarda üzerimize düşeni en etkin şekilde yapmaya çalışacağımızdan kimsenin şüphesi olmasın.

Bu kapsamda, çalışmalarımızın en değerli çıktılarından biri Beautyland Turkey dergimizin yeni sayısı ile sizlerle. İyi haberlerimizi okumaya devam etmeniz dileğiyle...

GÖRÜŞMEK ÜZERE



INTERNATIONAL
FRAGRANCE
COMPANY

gulcicek.com

for the love of
FRAGRANCE

GÜLÇİÇEK GROUP

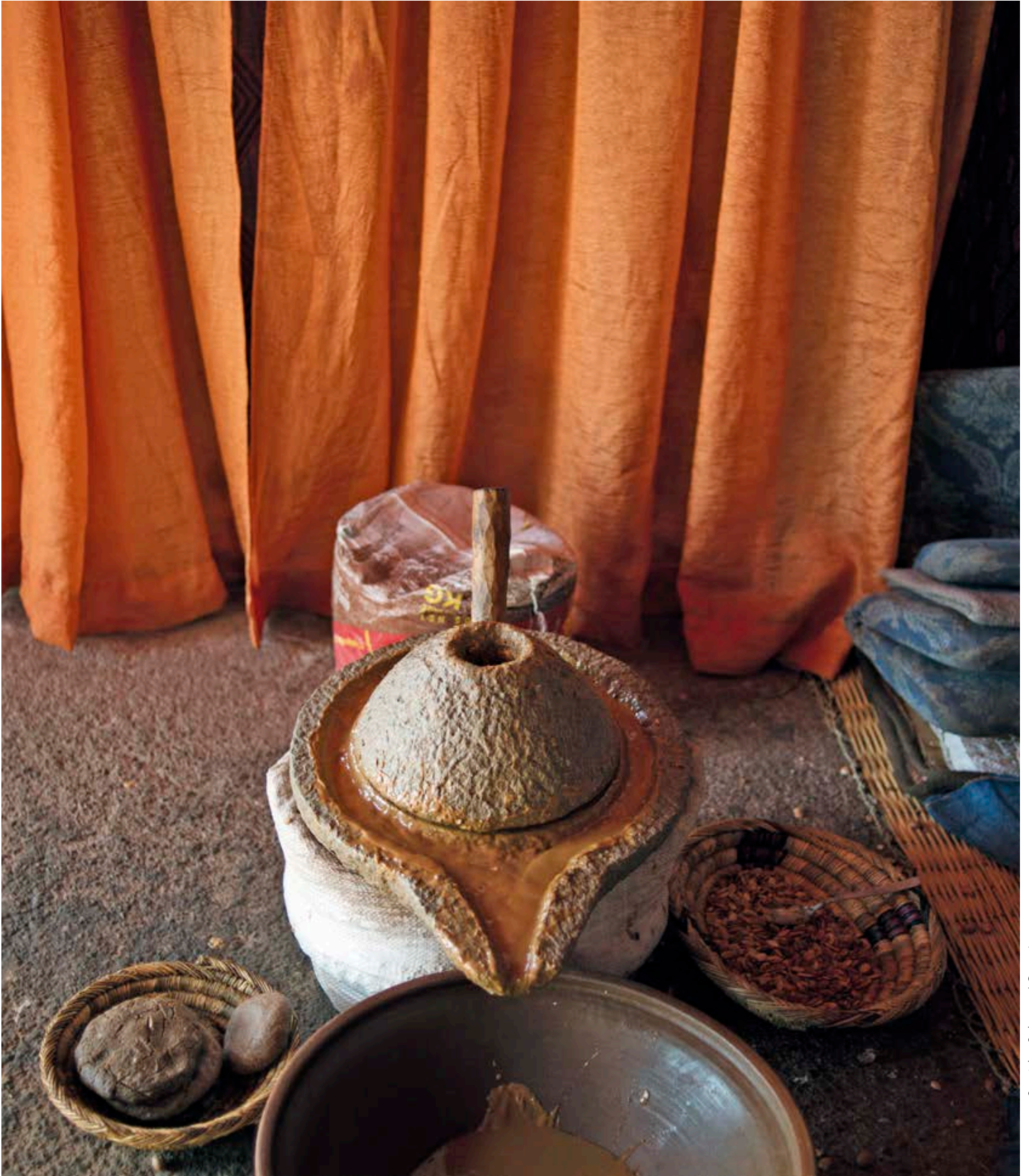
Cendere Yolu No: 21 Ayazağa, İstanbul / TURKEY
New Factory: G.O.S.B. Güzeller Organize Tembel Ova
Alanı 3300 Sk. Gebze, Kocaeli / TURKEY

Phone:+902122890610 Fax:+902122890625

THE LIQUID GOLD

ARGAN OIL, COMMONLY REFERRED TO AS 'LIQUID GOLD' AND 'MIRACLE OIL' IS TRULY A LIGHTWEIGHT MIRACLE! FIND OUT WHY EVERYONE IS TALKING ABOUT IT AND LEARN HOW TO GET THE MOST OUT OF IT.

words ebru tezcán



THIS RAW MATERIAL RICH IN FATTY ACIDS AND VITAMIN E HAS BEEN COINED THE TERMS: 'LIQUID GOLD' AND 'MIRACLE OIL'.

The nut-sized seeds found in the fruits of the Argan tree host one of the world's greatest beauty secrets. Argan oil is truly a moisture storage that can be used for many purposes: Brightens and returns dry hair back to life, soothes acne, heals burns, brings back elasticity and softness to aged skin. This raw material rich in fatty acids and Vitamin E has been coined the terms: 'Liquid gold' and 'miracle oil'. There are several ways to enjoy its natural benefits; it offers a natural comfort to even people with sensitive skin, providing a surge of moisture without a greasy feel. Add a few drops to your fingertips and massage your face and neck with circular motions. The longer you do this 'skincare exercise', the better you benefit from



Inga Spence / Getty Images

it. Just by looking at the products we keep on our bathroom racks, we can see that all of the conditioners, shampoos and masks contain argan oil. Hair problems we come across like split ends and static hair are also eliminated with this oil. Therefore, it can be used not just for treatment but also for styling. Let's also remember that argan oil is truly a lifesaver for those who get frequent blowouts. Apply a few drops to wet hair before or after blow-drying it. Rich in antioxidants, this oil offers ideal and

practical solutions for skincare: can be used as both a serum and moisturizer, softens all skin-types, young and old. Argan oil also helps prevent dry-skin conditions like eczema where the skin tends to be scratchy with red dry spots. Its nourishing vitamins and acids help soothe and improve the skin. Let us remind you that pregnant women use this oil to help remove stretch marks. We may not be used to the idea of improving oily skin's condition with an oily texture but it's time to forget what we know and take on new rules: argan oil can act as a 'teen savior' if regularly applied on the pimples on your skin. As we age, our body needs moisture in almost every part of it! Hands, broken nails, chapped lips, and dry heels are all areas where argan oil can help. Turkish brands are not indifferent to this precious raw

material and have already added it to some of their treatment series. Peripoll Professional Argan Oil for Hands, Face & Body Cream, Passionate Argan Tree Oil Hair Serum, Thalia Argan Oil Intensive Care Lotion, El Hana Argan Therapy Peel Off & Arabian Oud scented face mask from Pielor's Hammam series are some of our favorites. Don't hesitate to give it a try and add this miraculous oil to your shopping list.

SIVI ALTIN

TR Argan ağacının fındık boyutundaki yuvarlak meyvelerinin içinde yatan çekirdekler, dünyanın en güçlü güzellik silahlarından birine ev sahipliği yapıyor. Argan yağı, farklı amaçlar için kullanılabilir gerçek bir nem deposu: Kuru saç hayata döndürüyor ve parlatıyor, gençlik sivilcelerini yatıştırıyor, yanıkları iyileştiriyor, yaşlanmış cilde kaybettiği esnekliğini ve yumuşaklığını geri kazandırıyor. Yağ asitleri ve E vitamini açısından zengin bu ham madde, şimdilerde dünyada kendine iki güçlü lakap edinmiş vaziyette: 'Sıvı altın' ve 'mucize yağ'. Onu doğal haliyle kullanmanın farklı ve keyifli yolları var. Cilt üzerinde yağlanma yapmadan rahatça emildiği ve hassas cildin bile kullanabildiği ince bir yapıya sahip olduğu için doğal nemlendiriciler listesinde ilk sıralarda yer al-

ıyor. Parmaklarınızla ısıttığınız birkaç damlayı yüzünüze ve boynunuza dairesel hareketlerle yedirin. Bu masaj ne kadar uzun sürerse cildiniz argan yağından o kadar iyi faydalanır. Bu yağın saçlar üzerindeki etkisini banyo raflarınıza şöyle bir bakarak anlayabilirsiniz, şu sıralar karşımıza çıkan her saç kremi, şampuan ve maskenin içinde mutlaka ona rastlıyoruz. Saç şekillendirirken karşılaştığımız kırılmış uçlar ve elektriklelenen teller, bu yumuşak yağın dokunuşuyla ortadan kalkıyor. Dolayısıyla onu sadece bir bakım ürünü olarak değil, bir şekillendirici olarak da kullanabilirsiniz. Argan yağının özellikle fön makinesiyle haşır neşir olan saçlar için gerçek bir kurtarıcı olduğunu hatırlatalım. Islak saçlara fön öncesi ya da sonrası avucunuzda ısıttığınız birkaç damla yaği sürmeniz yeterli.

Anti-oksidanlar açısından zengin olan bu yağ, cilt bakımında pratik çözümler arayanlar için ideal bir kaçış. Aynı anda serum ve nemlendirici olarak kullanılabilir, yaşlanmış ya da yaşlanmaya yüz tutmuş ciltleri dolgunlaştırıyor, yumuşatıyor. Egzema gibi genelde ileri derecede kuru ciltlerin yaşadığı kaşıntılı kızamıklar ve lekeler de Argan yağının önlemeye yardımcı olduğu bir başka konu. İçerisindeki besleyici vitamin ve asitlerle cildi iyileştirirken rahatlatan saf Argan yağı, aynı zamanda hamileler tarafından çatlakları iyileştirmek için de kullanılıyor. Yağ ve sivilce kelimelerini aynı cümle içinde kullanıp olumlu bir sonuç elde etmeye alışık değiliz ama belki de bildiğimiz her şeyi silip yeni kuralları edinme vakti gelmiştir. Sivilcenin üzerine uyguladığınız iki damla Argan yağı düzen-

li kullanıldığında cildi tedavi edebilir. Nem, vücudumuzda hemen hemen her bölgede şiddetle ihtiyaç duyduğumuz bir eksik. Eller, bakımsız ve zayıf kalmış tımaklar, çatlamış dudaklar, kurumuş topuklar gibi hassas konularda da yine bu yağın gücüne başvurabilirsiniz. Türk markaları da Argan yağının gücüne kayıtsız kalmıyor ve bu değerli ham maddeyi bakım serilerinde sıklıkla kullanıyor: Peripoll Professional'ın Argan Yağı El, Yüz ve Vücut Kremi, Passionate Argan Tree Oil Saç Serumu, Thalia Argan Oil Intensive Care losyon, Pielor'un Hammam serisinde yer alan El Hana Argan Therapy Peel Off Arabian Oud esanslı yüz maskesi, favorilerimiz arasında. Soğuk kış rüzgarlarının kendini iyice hissettirdiği bu beyaz günlerde, mucize yağı mutlaka ürün listenize dahil edin.

Catherine Arley®

Silky Touch

A MILLION THANKS ON OUR 35TH YEAR

NEW
MAKE UP SERIES



THE SILKY TOUCH OF BEAUTY

Alfar
Kozmetik

Produced BY ALFAR KOZMETİK

www.alfar.com.tr



www.catherinearley.com



[facebook.com/CatherineArleyTR](https://www.facebook.com/CatherineArleyTR)



[instagram.com/catherinearleykozmetik](https://www.instagram.com/catherinearleykozmetik)



twitter.com/Catherine_Arley



[pinterest.com/catherinearley](https://www.pinterest.com/catherinearley)

THE NEWEST AND THE MOST STYLISH COLOURS FOR YOU

élite ^{Alfar}

Sensations of the elite



A MILLION THANKS ON OUR 35TH YEAR

Alfar
Kozmetik

Produced BY ALFAR KOZMETİK

www.alfar.com.tr



www.elitecosmetic.com

 facebook.com/elitecosmeticsTR

 instagram.com/elitekozmetik

 twitter.com/Elite_Cosmetics

 pinterest.com/elitecosmetics/



ÇETİN UYGUN THE HISTORY OF A FRAGRANCE

IT'S NOT SO OFTEN THAT YOU MEET A BRAND THAT HAS BEEN AROUND FOR MORE THAN 60 YEARS. TO LEARN ABOUT THE HISTORY OF THIS PRESTIGIOUS TURKISH BRAND, WE MET WITH THE GENERAL MANAGER ÇETİN UYGUN AND LISTENED CAREFULLY.

questions selin somer **photographer** özkan önal

"OUR GOAL IS TO INCREASE OUR MARKET PENETRATION TO ITS HIGHEST AND TO GROW OUR SALES"



Let's start with an ordinary day, how do you spend a day at the office?

I start working at 07:30. I first have a meeting with my assistant and go over my day. We tend to organize meetings, lunches and dinners with our international distributors. I always go to the gym after work. When I'm not in the office, I'm at international fairs or visiting sales and distributors.

What was the first Hunca product? Can you share your memories with us?

Hunca Balsam is our first Hunca product, it's also my first. Through the years I've worn Jagler, Caldion and Equal scents. These days my favourite Hunca perfume is Extory Sport.

Can you tell us about Hunca Balsam? What was Turkey like in 1957?

While Adnan Hunca was following all the developments worldwide he came across a different product called Lifetex Haircare Serum in Germany and decided to organise a trip to Germany and meet the person in charge. Upon his return to Turkey, he began working on the

formula. He reached success after working and sent a few samples to hairdressers.

So we guess it wouldn't be wrong to say that the story of this company has started with Adnan Hunca. Since this is a family brand, how do you determine who gets which task?

Adnan Hunca continued working at the company until 2000. Afterwards, he passed on the reins to his two sons: Tuncer and Huncer Hunca. Since then Tuncer Hunca has been active as Chairman of the Board. His brother, Huncer Hunca attends the Board Meetings as our Honorary President.

Since we are a beauty magazine can you tell us what you think about personal care and how much time you spend on it?

Before, in our country, there weren't a lot of varieties in the cosmetic sector in terms of alternative products and prices. In the last couple of years, there are now all types of products for different customers. People now spend more time on beauty to stay young and beautiful. In addition to perfume and deodorants, there are specific products for almost anything from body lotions, hair serums to foot creams. People get to leave a good first impression when they take care of themselves because taking care of oneself increases motivation and self-confidence. Other than the products I've mentioned, I make sure to use aftershave lotion and moisturizing cream. I also protect my skin from the damages of the sun in winter and summer.

We don't come across a lot of compa-

PARFÜMÜN TARİHÇESİ

TR Ofisteki bir gününüz nasıl geçiyor bahsedebilir misiniz?

Ofiste güne sabah 07:30'da başlıyorum. Sabah ilk iş olarak asistanımla toplanıp günlük planımın üzerinden geçiyoruz. Şirket içi toplantılarım ve şirket dışı misafirlerle görüşmelerim dışında, yurtdışından gelen distribütörlerimizle gerçekleştirdiğim toplantılarımız ve yemek organizasyonlarımız oluyor. Akşam iş çıkışı mutlaka spora gidiyorum. Ofiste olmadığım zamanlarda yurtdışı sektörel fuar ziyaretleri, saha ve distribütör ziyaretlerine katılıyorum.

Sizin ilk Hunca ürününüz hangisi olmuştur? Bir

anınız varsa paylaşabilir misiniz bununla ilgili?

İlk kullandığım Hunca ürünü bizim kuşaktaki her çocukta olduğu gibi Hunca Balsam'dı. Yıllar içinde sırasıyla; Jagler, Caldion ve Equal'in kokularını kullandım. Bugünlerde en favori Hunca kokum ise Extory Sport.

Hunca Balsam'dan bahsedebilir misiniz, yıl 1957, Türkiye nasıl bir yer o zaman, Hunca'nın hedef kitesini kimler oluşturuyor?

Adnan bey dünya gelişmelerini takip ederken Almanya'da Lifetex saç kremi ve balsamı okuyor ve farklı bir ürün olduğu için enteresan geliyor ve bir

Almanya seyahati gerçekleştirip ilgili kişiyle tanışıyor. Türkiye dönüşünde formül çalışmalarına başlıyor ve kuaförlere numuneler gönderdikten ve birkaç iyileştirme çalışmasından sonra başarıyor.

Adnan Hunca markayı kurmadan önce ne yapıyormuş?

Adnan Hunca ilaç fabrikasında satış ve pazarlama elemanı olarak çalışıyormuş. Kozmetiğin gelişmekte olan bir değer olduğunu hissetmiş ve ayrılmış tek odalı bir yerde üretime ilk adımını atmış.

Hunca'nın bir aile firması olmasını, kimlerin ne görevlerde çalıştığını, Adnan Bey, den sonra

nasıl bir yol izlediğini anlatabilir misiniz?

Adnan Hunca 2000 yılına kadar Hunca'da çalışmalarına devam ettikten sonra işlerini iki oğlu Tuncer ve Huncer Hunca'ya devretti. O yıldan beri Tuncer Hunca aktif olarak Yönetim Kurulu başkanı olarak görevine devam ediyor. Abisi Huncer Hunca şirketimizin onursal başkanı olarak Yönetim Kurulu toplantılarına katılıyor.

Bir güzellik dergisi olduğumuz için biraz da kişisel bakım konusunda görüşlerinizi almak isterim, kozmetik bakım ürün ve ritüelleri hayatınızda ne kadar yer kaplıyor?



"HUNCA IS A BRAND THAT CONTINUES ITS SUCCESS THROUGH CUSTOMER SATISFACTION CONSTANTLY REINVENTING ITSELF."

nies with such a history, Hunca has been around forever. Can you tell us about Hunca's story? How did it begin and how do you see its future?

Hunca was established in 1957 and first produced Hunca Balsam. It soon became a brand and by 1978 it had found its place in the cosmetic market with Turkey's first male perfume and after-shave series, Madigan. Jagler was launched in 1990 and in 2002 we began manufacturing the first Turkish deo-stick. In 2006, we launched Caldion and She brands. Hunca is a brand that continues its success through customer satisfaction and constantly reinventing itself by adding new products to its line. Alongside this, with over 60 years of experience in the sector, Hunca Cosmetics uses everything modern technology has to offer and has carried this success to international markets. We export

over 1,400 products to over 80 countries and are on the path to becoming one of the world's leading brands.

Which is your bestselling product? Are most of your sales in Turkey or abroad?

In Turkey, the Jagler brand for men is our highest selling product. Internationally, our Eau de Toilette series and She deodorant from our She brand for young girls sells the most. In recent years, our domestic and foreign sales have actually been very similar. We foresee exports surpassing our local sales in 2015.

Hunca dermocosmetics series host a foot cream with horse chestnut. Could you talk about this raw material? How is horse chestnut used in cosmetics?

In the Hunca Care series, in addition to horse chestnut gel cream and foot cream with green tea & bamboo extracts, we have bittim

and pearl powder soap, jojoba lip care products, shampoos and conditioners with argan, bittim, daphne and garlic extracts. Horse chestnut has a refreshing effect and helps get rid of the day-to-day grind. It also helps conceal bruises and red blotches. It also has vitamin A, E and wheat extracts which help heal skin cracks so it's ideal to use it during pregnancy.

What can you say about Hunca's makeup collections?

When Hunca launched the Carmina in 1998, it took its first step into the makeup world. She Make Up and She Colors collections soon

Artık insanlar gençlik ve güzelliklerini muhafaza etmek için kişisel bakımlarına çok daha fazla vakit ayırıyor. Günlük hayatta parfüm ve deodorant kullanımına ek olarak bugün vücut losyonu, saç serumu, ayak kremi gibi birçok spesifik ürün neredeyse her hanede yer alıyor. İnsan bakımlı olduğu zaman etrafına son derece olumlu bir etki yayıyor. Bakımlı olmak, özgüveni ve insanların çalışma motivasyonunu artırıyor. Ben de saydığımız ürünlere ek olarak traş sonrası losyon ve cildi nemlendirici ürünler kullanmayı ihmal etmiyorum. Ayrıca kış ve yaz aylarında cildimi güneşten korumaya özen gösteriyorum.

Tarihçesi böyle uzun zamana dayanan firmalarla sık sık karşılaşmıyoruz, Hunca

'HUNCA, MÜŞTERİ MEMNUNİYETİNİ ÖN PLANDA TUTARAK KENDİSİNİ SÜREKLİ YENİLEYEN, ÜRÜN PORTFÖYÜNE YENİ ÜRÜN İLAVELERİ YAPAN BİR MARKA'

kendimi bildim bileli var olan bir marka ve bu çok etkileyici. Markanın hikayesini anlatabilir misiniz bize; nasıl başladı, nereye gidiyor?

1957'de kurulmuş Hunca, üretime ilk kez Hunca Balsam ile başlayarak kısa süre içerisinde marka olmayı ve 1978 yılında Türkiye'nin ilk yerli erkek parfüm ve after-shave serisi olan Madigan ile yenilikçi bir hizmet anlayışında kozmetik piyasasında yer edinmeyi başarmış. Hunca kendisini sürekli yenileyen, ürün portföyüne yeni ürün ilaveleri yapan ve elbette müşteri memnuniyetini ön planda tutarak, başarısını devam ettiren bir marka. Tüm bunların yanında, sektördeki 60 yılı aşkın deneyimi ile Hunca Kozmetik üretimin her aşamasında modem teknolojinin tüm

olanaklarını kullanarak, bu başarısını uluslararası pazara da taşımaktadır. İhracat piyasasında 80'i aşkın ülkede, 1.400'den fazla barkodlu ürünüyle dünyanın önde gelen markalarından biri olma yolundayız.

En çok satan ürününüz hangisi, daha çok yurt içi mi yoksa yurt dışında mı gerçekleşiyor satışlar?

Yurt içinde yıllardan beri en çok satan ürünlerimiz Jagler markamızın erkeklerle yönelik ürünleri, yurt dışında en çok satan ürünlerimiz ise daha çok genç kızlara yönelik olan She markamızın Eau de Toilette serisi ve She markalı deodorantlarımız.

2013 itibarıyla Hunca Dermokozmetik alanında da At kestanesi kremi ve ayak kremi ile bulunmaya başlamış. Bu kategoride



followed and helped expand it abroad and in Turkey. We hope to reintroduce Carmina's new design and growing product category in the first half of 2015 both in Turkey and internationally. **When did you expand to Europe? How is the brand awareness and what are your goals here? Is it to reach different countries or to increase sales margins?**

Alongside our most popular products in Europe which are Caldion and She perfumes, our makeup collections' popularity is also increasing. She Make Up products has awareness and customer loyalty in Europe where it displays a successful competition with other brands. We've been exporting to European countries since the beginning of 2000 and these figures are rising each and every day. We are most active in Eastern Europe and are actively selling to over 20 countries in Europe. Last year, we

started exporting to Ireland, Spain and the UK and now regularly export to over 80 countries. Our goal this year is to include The Netherlands, Italy, Switzerland to this sales channel and add another 20 more countries in the next four years. Our goal is increase our market penetration to its highest and grow our sales goals.

Will the number of Hunca stores increase?

Our Store project we started in 2014 is prospering. At this point in time, we have four Hunca Shop's in Silivri, Samsun and two in Çerkezköy. We have also started online shopping on our website (huncashop.com) for the last year and are planning an intensive communication campaign for 2016.

Do you use social media?

We have a lot of products within the Hunca brand so we are planning to position our main products Jagler, Caldion and She in social media in the second half of 2015.

Do women or men buy more perfumes? Since we assume the answer will be 'women', what kind of changes do you see in terms of mens fragrances?

As you stated women purchase more from our scented products but there isn't a big gap. When we take a look at our reports we can clearly see that since last year, men's scented group grew by 8% and women's by 9%. Other than this, we've noticed a growth in men's personal care category.



sadece bu iki ürün mü bulunuyor?

Hunca Care serisinde, at kestanesi jel krem ile yeşil çay & bambu özleri içeren ayak kreminde ek olarak, bitim ve inci tozu özlü sabunları, jobjoba özlü dudak bakım ürünlerimiz, argan, bitim, defne ve sarımsak özlü farklı şampuan ve saç kremleri bulunuyor.

Bildiğim kadarıyla makyaj serisi de var Hunca'nın, bundan bahsedebilir misiniz?

Hunca 1998 yılında lanse ettiği Carmina serisi ile makyaj kategorisine adım attı. She Make Up ve She Colors makyaj ürünleri ile bu kategoride hem yurt içi hem yurt dışındaki büyümesini devam ettirmiştir. Carmina'yı şimdi yenilenen yüzü ve büyüyen ürün kategorisi ile 2015'in ilk çeyreğinde tüketicilerle buluşturarak, hem Türkiye hem yurt dışında yeni

ürünlerimizle hizmet vermeye devam edeceğiz.

Avrupa'ya açılım ne zaman başladı, markanın tanınırlığı nasıl, bu alandaki hedefiniz nedir: Farklı ülkelere ulaşmak mı, daha yüksek satış oranları mı?

Avrupa'da en iyi bilinen markalarımız Caldion ve She parfümlerin yanı sıra makyaj ürünlerimizin bilinirliği günden güne artmakta. She Make Up ürünlerimiz Avrupa piyasasında tanınıyor ve tüketici sadakatini sağlayabilmiş markalarla rekabette oldukça başarılı bir grafik çiziyor. 2000'lerin başından beri Avrupa ülkelerine satış yapmaktayız ve bu rakamlar her geçen gün artıyor. Şu anda Avrupa'da en etkin olduğumuz bölge Doğu Avrupa olmakla beraber, toplamda 20'nin üzerinde Avrupa ülkesine aktif satışımız bulunuyor.

Geçtiğimiz yıl İrlanda, İspanya ve İngiltere'ye ihracata başladık. Şu anda 80'in üzerinde ülkeye düzenli ihracat yapmaktayız.

Sadece Hunca'ya ait mağazalarınız sayısı artacak mı?

2014 yılında başlattığımız Mağazacılık Projemiz başarı ile devam ediyor. Şu anki durumda Çerkezköy'de iki, Silivri'de bir ve Samsun'da yine bir adet olmak üzere dört HuncaShop mağazamız bulunmaktadır. Bunun yanında Huncashop e-ticaret sitemiz (www.huncashop.com) yaklaşık bir yıldır aktif durumda. 2016 yılı için ise yoğun iletişim kampanyaları planlamaktayız.

Sosyal medyayı kullanıyor musunuz?

Hunca bünyesinde çok fazla markamız var,

sosyal medyada kullanımlarımız ana marka olarak konumlandırdığımız Jagler, Caldion ve She için oluyor fakat yoğun anlamda sosyal medya kullanımını 2015 ikinci dönemde düşünüyoruz.

Daha çok kadınlar mı alıyor parfümü yoksa erkekler mi? Sorunun cevabının 'kadınlar' olacağını varsayıyorum, erkeklerin parfüm alımında nasıl bir artış gözlemliyorsunuz?

Sizin de belirttiğiniz gibi kadınlar daha fazla koku grubu ürünlerinden satın alıyorlar. Fakat arada uçurumlar yok, raporları incelediğimizde Erkek Koku grubunun geçen seneye göre %8, Kadın Koku grubunun ise %9 büyüdüğünü görüyoruz. Bunun dışında özellikle son dönemde Erkek Kişisel Bakım kategorisinde büyüme gözlemliyoruz.

HOW TO MOISTURIZE LIKE A PRO

WITHIN YOUR SKIN REGIMEN, MOISTURIZER IS THE MOST IMPORTANT STEP TO KEEPING SKIN YOUNG AND HEALTHY. HERE ARE OUR TOP TIPS FOR ROUND THE CLOCK MOISTURE FOR YOUR FACE, BODY AND SOUL.

words ela dürüst



Veronique Beranger / Getty Images



NEVER FORGET TO EXFOLIATE

It's amazing how something so tiny can feel so huge, but enlarged pores are one of the most common beauty complaints. Pores appear larger when they're filled with dirt, oil, dead skin cells, and keratin, a protein that lives on the surface of skin. To clear out the gunk, start exfoliating regularly with daily applications of salicylic and glycolic acid. To keep pores from getting even bigger as you age, practice safe sun. Sun damage breaks down collagen, which can affect pore size as well.

TR ÖLÜ DERİDEN KURTULMAYI UNUTMAYIN

Bu kadar minik bir şeyin bu kadar büyük bir probleme dönüşmesi gerçekten de şaşılacak bir konu ama genişlemiş gözenekler en sık rastlanan güzellik şikayetlerinin başında yer alıyor. Yağ, ölü hücreler, keratin ve protein gibi cildin ürettiği fazlalıklarla dolduğunda gözeneklerimiz daha da geniş görünüyorlar. Fazlalıklardan kurtulmak için peeling'i günlük rutininize mutlaka dahil edin. Salisilik ve glikolik asit uygulamasıyla yapacağınız peeling'e ek olarak SPF yönünden zengin bir nemlendiricinin de yardımıyla gözeneklerinizi kontrol altında tutabilirsiniz.

MEET RETINOL

Retinol has decades of clinical data to support its efficacy, helps skin cell turnover, and boosts collagen production to keep skin firm and youthful. Most dermatologists agree that if you're only going to use one anti-aging product, prescription Retin-A is the magic bullet, and can even reverse abnormal and cancerous growth, among other forms of sun damage. It has great anti-inflammatory effects, which is why it's as effective at treating acne as it is at treating wrinkles and other signs of aging.

TR TANIŞTIRALIM: RETİNOL

Retinol'ün cildi diri ve genç tutmaya yarayan kolajen üretimine destek verdiği zaten kanıtlanmış bir konu. Birçok cilt bakım uzmanı, eğer tek bir yaşlanma karşıtı ürün kullanacaksınız, sihirli biletin üzerinde Retin-A yazması gerektiğini tekrar ediyor. Güneşin zararlı etkisini geri saran, kanserli hücreleri engelleme özelliği de bulunan bu ham madde, aynı zamanda kızarıklıklara ve ciltte oluşan tahrişe de iyi geliyor. Belki de bu yüzden hem olgun ciltler hem de akne sorunu yaşayan ergen ciltlere tavsiye ediliyor.



GO TO BED EARLY

We call it 'beauty sleep' for a reason. Sleep deprivation lowers circulation, which is why you look pale and washed out if you only get a few hours. It's also the best time to rejuvenate your skin. Your body's cellular renewal team has the night shift, so this is when you want to equip your skin with as many nutrients and hydrating ingredients.

TR ERKENDEN YATAĞA

Boşu boşuna 'güzellik uykusu' demiyoruz. Uyku kaybı kan dolaşımını yavaşlatıyor, işte bu yüzden de az uyumuş bir kişinin cildi solgun görünür. Gece saatleri cildin kendi kendini yenilediği, bakıma aldığı özel bir zaman dilimi. Vücudunuzdaki hücresel yenilenme takımı iş başı yapıyor. Bu yüzden de gece saatlerini nemlenerek ve hiçbir şey yemediğimiz halde beslenerek geçirmekte fayda var.



THE DIVINE ORDER

The sequence in which you apply your products could be even more important than the products themselves. Reach for those with the most active ingredients as soon as you wash and pat skin dry. These are the most powerful, so you want them to come into direct contact with your skin. If you're using more than one active product (like an antioxidant serum and Retin-A), start with the thinner one. Anything that's water soluble should go first, followed by the product that's thicker and creamier. If you do it in reverse, the heavier cream will block the ingredients of the lighter one from penetrating the skin, so they won't have any impact.

TR DÜZEN HER ŞEYDİR

Ürünlerinizi hangi düzende sürdüğünüz yüzünüze ne sürdüğünüzden çok daha önemli olabiliyor. Cildinizi suyla ya da tonikle temizledikten hemen sonra ürünlerin içinden içeriği en aktif ve en kuvvetli olanı tercih edin ve hiç vakit kaybetmeden uygulayın. Ne de olsa cildinizle direk temasa geçecek ürünün en güçlü olmasını istersiniz. Eğer Retinol ya da antioksidan serumlar gibi birden fazla güçlü oyuncuya sahipseniz, dokusu en ince ürüne işe başlayın. Suda çözülen her ürün öncelikli olmalı. Daha yoğun ve kremi yapılı ürünler ise sona bırakılmalı. Eğer tersini yaparsanız ağır kremler diğer içeriklerin yolunu tıkar ve iyi bir sonuç almanız çok zorlaşır.

KEEP
CALM
AND
GO TO
SLEEP

SOY MILK FOR TIRED EYES

To fake a good night's sleep, pick up some soy milk. The natural anti-inflammatory reduces swelling while soy proteins hydrate skin to soften the look of crow's feet. The cold temperature helps shrink swelling and constricts veins to make eyes look less bloodshot. To make soothing, redness-busting compresses, pour a small amount of soy milk in a bowl, dunk two cotton balls, and squeeze out the excess. Then hold the cotton balls over your eyes (or any other area where you have red or irritated skin) for five minutes.

TR YORGUN GÖZLERE SOYA SÜTÜ

Eğer güzel bir uyku çekemediyse, sahte bir uykunun rahatlatıcı etkisine kavuşmayı deneyin. Yani dolabınıza bir kutu soya sütü koyun. Soya proteinlerinin yatıştırıcı ve kızamık giderici etkisi, aynı zamanda göz çevresini nemlendirerek yumuşak yapıyor ve kazayağı görünümünü yok ediyor. Hele bir de soğuk süt tercih ettiyseniz bu etki ikiye katlanıyor, gözlerdeki kanlanma bile ortadan kalkabiliyor. Bir kaba koyacağınız soğuk soya sütüne iki yuvarlak pamuk atıp nazıkçe sıkın. Pamukları gözlerinizin üzerine yerleştirin ve beş dakika bekleyin.

LOOK DOWN

Most of us are guilty of stopping our skincare routine as soon as we hit our chin. And our neglected neck and chest take vengeance by wrinkling, sagging, and displaying dark spots that beg to be hidden by a turtleneck. The skin on these areas is thinner, and doesn't have a strong blood supply, so it doesn't heal well. Plus it's an area that we often forget to protect with sunscreen. Use the same products as you would on your face, but start lightly (every other day) when applying active ingredients like retinols or acids since they may cause some initial irritation.

TR AŞAĞI BAKIN

Çoğumuz cilt bakımını çenemize varır varamaz durdurmak gibi kötü bir alışkanlığa sahibiz. İhmal edilen boyun ve dekolte bölgemiz ise intikamını sarkarak, kuruyarak ve koyu lekeleri olduğu gibi ortaya çıkararak alıyor ve bir boğazlı kazağın içine saklanmak için yalvarıyor. Bu bölgelerin üzerindeki deri fazlasıyla ince olduğundan ve güçlü bir kan deposuna sahip olmadığından iyileşme süreci de pek hızlı değil. Üstelik bu bölgeyi güneşten korumayı da unutuyoruz. Yapmanız gereken şu: Yüzünüz için tasarlanmış serum ve kremleri kullanmanızda bir sakınca yok ancak miktarı biraz azaltmanızda fayda var. İki günde bir uygulayacağınız hafif dozlarla hassas bölgenin retinol ve asit yüklü içeriğe alışmasını sağlamalısınız.

HOT OR COLD

A steamy shower may feel great, but it's one of the worst things you can do for your skin. Not only does the heat strip essential oils, but it creates a mild burn. Blood vessels respond by dilating in an effort to cool the skin, causing flushing and ruddiness. When you're in your twenties, you can take a hot shower, be red & swollen and recover in an hour, but in your thirties, it may take two hours. By your forties, your skin just doesn't have the ability to shrink back to its original state so you stay ruddy all the time. Always choose the cold water.

TR SICAK SOĞUK

Sıcak bir buhar banyosu kendinizi çok iyi hissetmenizi sağlayabilir ama bu seçim cildinize vereceğiniz en büyük zarar demektir. Sıcak su sadece öz yağları zedelemiyor, hafif derece yanıklar oluşmasına bile sebep olabiliyor. Vücudu soğutmak için genişleyen damarlar, hafif bir kızamığa ya da kıpkırmızı bir manzaraya yol açabiliyor. Yirmili yaşlarda sıcak bir duş aldıktan bir saat sonra normale dönebilirsiniz, sıcaklığın yarattığı şişlik de inebilir. Otuzlarınızda bu süre ikiye katlanacak, kırklı yaşlarda ise duş öncesi halinize dönmeniz artık mümkün olmayacak. O yüzden her zaman soğuk suyu tercih edin.



STRIP OFF YOUR MAKEUP

Leaving makeup and dirt on skin doesn't just clog pores; it can cause excessive dryness and even skin dandruff. Most makeup contains a sugar-type molecule that can grow yeast overnight. Don't forget to thoroughly remove eye makeup too. It can lead to bumpy rashes around the eyes or small white bumps called milia cysts.

TR MAKYAJINIZI TEMİZLEYİN

Gece makyajla, yüzünüzü temizlemeden uyumak sadece gözenekleri büyütmeyle kalmaz, cildin aşırı derecede kurumasına ve pul pul dökülmesine de yol açabilir. Çoğu makyaj malzemesi şekeri andıran moleküller yapıyla ciltte mantar oluşmasına bile sebep olabiliyor. Özellikle göz makyajınızı mutlaka temizlediğinizden emin olmalısınız. Göz etrafında beliren minik beyaz noktacıklar, temizlenmeyen göz makyajı dolayısıyla biriken yağların suçu.





WATER COMES FIRST

Water helps clear the toxins that cause inflammation and blemishes. It also assists in transporting nutrients and oxygen to skin cells, and preventing dehydration, which can cause premature aging. It can even make skin appear fuller since the hyaluronic acid that naturally exists in skin will pull in and hold the water for a wrinkle-plumping effect. That's why you should drink at least 8 glasses of water each day, more if you're active or live in a warm climate.

TR HER ŞEYDEN ÖNCE SU

Sivilce ve kızamıklığı yaratan toksinleri temizlemenin tek bir yolu var: Su içmek. Suyun bir diğer görevi de besin maddelerini ve oksijeni hücreler arasında yolculuğa çıkarmak. Dehidratasyon yüzünden zamanından önce yaşlanmak yerine su içerek nemlenmeyi tercih edebilirsiniz. Cilde dolgunluğunu ve yumuşaklığını veren, doğal olarak ciltte bulunan hyalüronik asit de suyla birleştiğinde daha sağlıklı ve genç bir görünüm yaratıyor. Bu yüzden her gün en az 8 bardak su içmeye özen göstermelisiniz. Sıcak bir iklimde yaşıyorsanız ya da çok aktıfseniz bu rakam daha da artmalı.



Scott Kleinman / Getty Images

WEAR YOUR SUNGLASSES

As if you need another reason to buy a new pair of sunglasses, turns out they provide more protection against undereye wrinkling and aging than sunscreen. While your eyes are equipped to handle sunlight, the area around them is comprised of the thinnest skin, where most of the signs of aging are. Every time you squint from bright light, you're creating lines from that repeat movement. To keep the wrinkles away, choose a pair of polarized glasses that's wide enough to fully cover the eye area.

TR GÜNEŞ GÖZLÜKLERİNİZİ ÇIKARMAYIN

Güneş gözlüğü satın almak için bir sebep daha! Güneşten korunan gözler kırışıklık konusunda da tutumlu davranıyor. Gözleriniz gün ışığıyla direk temasa geçtiğinde kısılma eğilimi gösteriyor bu da binlerce mimik, binlerce minik göz hareketi, göz etrafındaki incecik deri sebebiyle olası kırışıklıklar demek. Gözünüzü her kıştığınızda bir kırışıklığın yerini daha sağlamlaştırmış oluyorsunuz. Polarize camlı güneş gözlüklerini tercih etmekle kalmayın, çerçevenin tüm göz çevresini kapladığından da emin olun.



IT TAKES TIME

When you're starting a new product, use it every other day, and never try a few new buys at once. We're always in a hurry to see results, but putting on the brakes can ensure that the results you get are positive. Even if you just got a new skincare system, introduce one product every three to four days at the least and give any new potion at least 12 weeks (and up to 6 months) to see if it's really improving your skin before calling it quits.



MOISTURIZE ASAP

Most creams and lotions have key ingredients that create a protective barrier on the surface of the skin to lock in moisture, but because skin cools itself by evaporating water, you only have a few minutes before that hydration is gone forever. Slather on a moisturizer with natural silicone, while your face is still damp.

TR HEMEN NEMLENİN

Birçok krem ve losyon, nemi cilde kitlemeye yarayan joker ham maddeler içerir ancak kendini üzerindeki suyu buharlaştırarak serinleten cilt, size bu önemli işlemi tamamlayabilmeniz için yalnızca birkaç dakika tanır. Doğal silikon içeren bir nemlendirici seçerseniz bu oyunda bir adım öne geçersiniz.

TR ARALIKLAR VE TEKRARLAR

Yeni bir ürün kullanmaya başladığınızda, onu gün aşırı kullanın ve cildinizi aynı anda birden fazla yeni ürüne tanıştırmaktan her zaman kaçının. Genelde aceleci davranıp hemen fark edilir bir etki görmek isteyen bizler, frene basarak daha pozitif sonuçlarla karşılaşabiliriz. Bir cilt bakım sisteminde adapte olurken, her uç ya da dört güne bir yeni ürün yerleştirin. Her yeni iksire de kendini göstermesi için en az 12 hafta verdiğinizden emin olun.

CAN'T TOUCH THIS

Picking—even lightly—can permanently damage skin. Every time you press against a pimple, it causes inflammation and distress to the skin. At the same time, bacteria is pushed deep inside the pore, and the oil glands burst, causing even more trauma. The result? More acne, plus discoloration and scarring. If you're really hooked on popping, leave it to the pros and schedule regular monthly extractions with an aesthetician who knows how to do them safely and gently.

TR DOKUNMAK YASAK

Ellerinizi yüzünüze götürmekten hemen şu an vazgeçin. Cildin zarar görmesi için illa sivilcelerini sıkmanız ya da şiddetle kaşımanız gerekmiyor. Bir sivilceye parmağınızın ucuyla her dokunduğunuzda kızarıklık ve cildin stres oranını arttırıyorsunuz. Bir yandan da bakterileri gözeneklerin içine davet ederek, travmayı destekliyorsunuz. Sonuç? Daha çok sivilce ve yara ihtimali. Sivilcelerini rahat bırakmıyorsanız dermatoloğunuzdan bir randevu alın ve onların işini bilen biri tarafından güvencile sıklığından emin olun.



A B C...

Antioxidants like vitamin C offer an extra layer of protection against environmental damage and toxins, diverting them before they can damage your cells. That's why applying them as part of your morning routine boosts the efficacy of your sunscreen. It's important to know that sunscreens are chemicals that you are applying to your skin and they absorb into your body. So, use a lighter sunscreen daily such as SPF 15 along with vitamin C and a higher sunscreen (about 30) every two hours if you are outdoors for a long period of time.

TR A B C...

Güçlü antioksidanlardan devam edelim ve C vitamininde minik bir mola verelim. Toksinler hücrelerinize ulaşmadan, önlerini kesen bu güçlü savaşçı, vitamin takviyeli kremlerinizi gündüz de kullanmanız için yeterli bir sebep. Böylece güneş koruma kreminin kalkanını birkaç kat güçlendirebilirsiniz. SPF 15'e ekleyeceğimiz yoğun bir C vitamini takviyesi (ister dışarıdan ister içeriden) günlük kullanımınız için yeterli olur. Dışarıda geçireceğiniz günlerde ise 30'dan şaşmayın.



BERRY LADY

A powerful anti-aging potion is lurking right in your fridge. Raspberries are loaded with ellagic acid, an antioxidant that research shows can prevent wrinkles when applied to the skin. It protects the collagen that keeps skin plump and beautiful from being worn down by the sun. Add in honey, a natural humectant that holds water against the skin for maximum moisture, and you've got a recipe for gorgeous, dewey skin. Mash up a handful of raspberries with a spoonful of honey, and apply the mask to clean skin for 15-20 minutes. Rinse and pat dry.

TR ORMAN MEYVELERİ İŞ BAŞINDA

En güçlü yaşlanma karşıtı ürünler buzdolabınızda gizleniyor. Galilik asitle yüklü böğürtlenler, ciltle temas ettikleri anda kırıksıklıkları azaltıyor. Ciltteki kolajen yapısını destekleyen, nemi muhafaza eden bu meyveyi, bir başka doğal nem deposu olan balla karıştırmak çok akıllıca bir seçim. Bir avuç böğürtleni bir kaşık balla karıştırıp ezin ve yarattığınız maskeyi cildinize sürüp 15-20 dakika bekleyin. Ilık suyla durulayın.

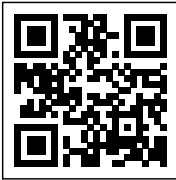


'TO DO' LIST FOR EVERY AGE

Your skin gets drier, thinner, and more sensitive over time, so the moisturizer you loved in your 20's might not be as effective a decade or two later. Here's what you should keep in mind: In your 20's fighting acne is usually the number-one priority. Look for a water-based, oil-free lotion or gel with salicylic acid. In your 30's fine lines and wrinkles appear, and skin tone becomes more uneven. Brown spots and wrinkles start to develop. Your choice should be a powerful anti-ager like retinol. In your 40's wrinkles and age spots have likely set in. Peptide-packed moisturizers, even out pigments and increase collagen. In your 50's hormonal changes can lead to dehydrated skin. A drop in estrogen makes skin drier with less elasticity, while brown spots are still a problem. Counteract these effects by using glycolic acid; it revs up cell turnover, so skin stays smooth.

TR YAPILACAKLAR LİSTESİ

Zaman geçtikçe cilt kuruyor, inceliyor, hassaslaşıyor. Bu da demek oluyor ki 20'li yaşlarda size iyi gelen bir nemlendirici, on sene sonra doğru seçim olmayabilir. Aklınızda tutmanız gereken takvim şu şekilde: 20'li yaşlarda en büyük düşmanınız genelde aknedir. Bu yüzden salisilik asit yönünden zengin, su bazlı, yağsız ürünleri tercih etmelisiniz. 30'larda ince çizgiler ve kırıksıklıklar oluşmaya başlar, cildiniz bütünlüğünü kaybeder. Kahverengi noktalar kendini gösterir. Yaşlanma karşıtı retinole ihtiyaç duyarsınız. 40'li yaşlarda kırıksıklıklar ve yaşlılık lekeleri iyiden iyie cilde yerleşir. Peptid takviyeli nemlendiriciler pigmentasyonu dengeler ve kolajen üretimini artırır. 50'lerde hormonal değişiklikler kuru bir cildin kapılarını aralar. Glükolik asit, bu dönemde en büyük yardımcınız olmalı.



Natural Box (5x5 ml)
 Natural (200 ml, 50 ml)
 A+ For Anal Use (100 ml)
 Strawberry Flavoured (100 ml)
 Chocolate Flavoured (100 ml)



viaxi®

www.viaxi.co.uk

Enhance your pleasure with Viaxi!

Viaxi Glide Lubricant Gel Series



Viaxi Tightening Gel For Women 50 ml



Viaxi Sensitive Gel For Women 50 ml



Viaxi Whitening Cream For Sensitive Areas 50 ml



Viaxi Breast Enlargement Cream 50 ml



Viaxi Intimate Hygiene Wipes 10 pcs



Viaxi Forvette Natural For Men 2 Capsules



Viaxi Massage Oil Strawberry Flavoured 177 ml



Viaxi Toy Cleaner Cleaning Spray 100 ml



Viaxi BIZZ Vibrating Ring 1 pcs

ARMONI UK LTD:

Address: 293 Green Lanes, Palmers Green, London N13 4XS, UK
Phone: +44 (0) 203 372 4077 **Mob:** +44 (0)7711 573416
E-Mail: sales@viaxi.co.uk **Web:** www.viaxi.co.uk

ARMONI LTD ŞTİ:

Address: Rıhtım Caddesi No:64/1 Kadıköy / İstanbul / TURKEY
Phone: +90 216 330 00 86 **GSM:** +90 549 514 51 81
E-Mail: sales@viaxi.com.tr **Web:** www.viaxi.com.tr



EXPRESS YOURSELF

EYEBROWS: IN THE EARLY 90'S THIS IMPORTANT ACCESSORY WAS PLUCKED THIN AND BLEACHED, BUT NOW WE HAVE DIFFERENT PLANS IN MIND... WE WANT THEM TO BE AS NATURAL AND THICK AS POSSIBLE! SO WE DECIDED TO ASK ESMERAY YILDIRIM, THE 'EXPRESSION MASTER', A FEW QUESTIONS.

questions damla keskin **photographer** görkem yardım



"BEAUTY TAKES PATIENCE; A ONE-TIME APPOINTMENT ISN'T ENOUGH."

Let's begin with your area of focus: eyebrows. Why do you think our eyebrows are so important?

When we first look at a person's face, it's their expression we notice, which is shaped by their eyebrows. If people believe in what they see, then I think a good first impression is important. I take careful care when it comes to eyebrow shaping because it involves their facial expressions, mimics and mood. Till this day, when it comes to eyebrows, it's always been limited to procedures like 'plucking the excess' or 'eyebrow cleaning' but actually they should be designed

carefully in order to enframe our features. **You identify yourself as the expression master. What kind of a process does one of your first time customers go through?**

First, I try to get a feel for their style, energy and try to see if they are expressive type of person. Do they have soft or intense expressions? Are the eyebrows too thick? Or maybe too straight? Sometimes I sit and chat with my customers just to understand their mimics and see what kind of a person they are. After a couple of meetings I can start shaping their eyebrows. It's important to know what they need, we do eyebrow nourishments, clean up or reshape permanent contours and fix the symmetry as well. No matter what procedure, I always remind my customers: Beauty takes patience; a one-time appointment isn't enough.

How do you fix eyebrows, which have been handled by the wrong people?

If you don't have "Alopecia areata totalis", you need to worry because hair loss on the face, eyebrows, scalp and eyelashes usually appears in Guatr patients and also when thyroid glands work too hard or too slow you may be facing the same prob-

lem. However, most of the time the cases I come across are a result of eyebrow tweezing gone wrong. It's too difficult to fix the shape of eyebrows when hair follicles around them have become too thin. In this case, we apply nourishing treatments to those areas to strengthen and support eyebrows. After a few weeks of treatments, we let the eyebrow get into its own shape. This is one of the most important details during treatments.

What has been the most difficult case you've encountered yet? How did you fix it?

The most difficult cases are usually the ones who have had permanent makeup done. No matter how hard I try to remove it, traces on the skin still remain. Therefore, unless they really must I don't recommend it. I always choose natural methods. One must really think it over before deciding to undergo permanent makeup. I mean it is called "permanent makeup" for a reason.

Which cosmetics can you not live without?

Actually, I don't need much. I can do a lot with just my tweezers, thread, straight razor, scissors, brow brush and eyebrow pencil.

KENDİNİ 'İFADE' ET

Üzelliikle yoğunlaştığın alandan, kaşlardan başlayalım. Kaşlarımız neden bu kadar önemli sence?

Bir insanın yüzüne baktığınızda ifadesini şekillendiren, onunla ilgili ilk izlenimi yaratan şey bakışlar, kaşlar da bakışları vurguluyor. İnsanlar gördüklerine inanıyor-sa ilk bakışta güzel bir ifadeyle karşılaşmalarında fayda var diye düşünüyorum.

Kendini ifade uzmanı olarak tanımlıyorsun. Sana ilk defa gelen bir müşterinle nasıl bir süreç geçiriyorsun?

İlk olarak onun nasıl bir stili, nasıl bir enerjisi olduğunu anlamaya çalışıyorum, kendini ifade eden bakış-

lara mı sahip? Yoksa gereğinden fazla yumuşak ya da sert mi görünüyor? Kaşları çatık mı? Yoksa fazla düz mü? İki ya da üç buluşmadan sonra artık kaşa şekil vermeye başlayabiliirim. Neye ihtiyaç varsa onu yapmak önemli, kaşı kalınlaştırmak istiyorsak besleme işlemleri, yanlış bir kontür varsa silme, simetri bozukluğu varsa toparlama gibi.

Yanlış müdahaleyle seyrekleşmiş, şekli bozulmuş kaşları hayata döndürmenin yolu nedir?

Eğer rahatsızlığınızın sebebi "Alopecia areata totalis" değilse, endişelenmeniz gerekebilir, zira kaş, kirpik ve saç dökülmesi Guatr hastalarında ortaya çıkabilir. Tiroid bezi az ya da çok çalışıyorsa bu durum yine saç

ve kaşlara yansiyabilir. Ancak karşılaştığım çoğu vaka daha ziyade kaşın yanlış alınmasıyla ortaya çıkan boşluklar, seyreklikler. Bu duruma biz halk dilinde 'kaş küsmesi' diyoruz. Bölgedeki kıl kökleri zayıflıyor ve kaşın şeklini değiştirmek mümkün olmuyor. Bu durumda zayıf noktaları ustura darbeleriyle besleyerek destekliyorum, pomat ve bakımlarla kaşı güçlendiriyorum.

Bugüne kadar karşılaştığın en zor vaka neydi? Nasıl düzelttin?

Beni en çok kendi yüzlerine uygun olmayan kalıcı makyaj yaptırmış müşteriler zorluyor, ne kadar silmeye çalışsam da deride kalıntıları görülebiliyor. Bu yüzden kendim mecbur kalmadıkça kalıcı uygulamaları tavsiye

etmem ve her zaman doğal olanı tercih ederim.

Hangi malzemeler senin için vazgeçilmezdir?

Aslında fazla bir şeye ihtiyacım yok. Cımbızım, ip-ler, ustura, makas, kaş fırçası ve kaş kalemiyle birçok uygulama yapabiliyorum. Hazırladığım bakımlar bu listede dahil değil tabii.

Kaşları hep doğal yollarla sıklaştırmayı tercih ettiğini ve kalıcı makyajdan mümkünse uzak durmak gerektiğini söyledin. Bu uygulamayı yaparken dikkat etmek gereken en önemli nokta nedir?

Kaş üzerinde deneyebileceğim her doğal yolu denedikten sonra, eğer ki doldurulmayan, boş kalan

The treatments I prepare aren't included of course. **You've pointed out that you prefer fixing eyebrows the natural way and to be very careful with permanent eyebrow contour. What is the most important factor that we should be aware of?**

The only time I will ever recommend permanent makeup to a customer is when we've tried absolutely everything the natural way, after a year of treatment. It's critical to find the right shape and avoid extreme expressions. Using healthy dyes is another important detail here. It must match the natural eyebrow, hair color and of course the natural skin tone. The last thing we need is for the eyebrows to look fake and artificial so these are crucial factors to consider.

No matter how experienced you are with eyebrows, we know that you are also a makeup expert. Which look is your favorite?

Make up should be a tool that brings out our best features and hides some of our imperfections. If you ask me, the first aim should be to get a vibrant and well-kept look, so once again I prefer using natural tones. It's important to remember that beauty is a combination of being healthy and making sure you keep at your skin treatments. Women who take care of their skin, eat healthy and work out don't actually need to do a lot. When I apply make up my goal is for my customers to get a response like 'you look so good' not a question like 'what mascara do you use?' I always find a strong and modern smokey eye, a great choice for the night time.

Do you shape your own eyebrows?

Yes, I pluck my own eyebrows. Sometimes I ask for my assistants help, but for some reason they're always a little apprehensive and always anxious.

You recently opened your own studio, how did you come to this decision?

Opening my own studio was one of the best decisions I've ever made. That voice inside me never stopped and I decided to take that next step and took this path. I think my biggest success is that I love and enjoy doing my job. Most people prefer working with me because I get the right expression for them. The feedback I've gotten since day one has



really motivated me and given me confidence. When movie and stage actors started asking me to change their facial expressions according to their roles, I said, 'excuse-me, it's time for me to open my own studio.'

This was going to be our next question. You work with several artists and enable them to embody their characters through their expressions. How do eyebrows add to the artist's performance?

An actor gets into character through costume and visual aspects. Since they express themselves through eyebrows, sometimes we have to shape them accordingly. For example, eyebrows faced down signify a person who takes relationships seriously. Raised eyebrows showcase ambitious and sensitive people. People who have long eyebrows

have strong and conflicting characteristics. Thin eyebrows mean they easily give up and are easy to get along with. Unibrows mean adventurous, straight brows represent optimism. These may sound a bit ridiculous but if you take a look at some of the characters on TV shows and movies you'll actually notice these shapes and characteristics.

Do you have any plans in terms of the future?

I work in a field I love and put my talent out there. My goal is to expand in this area. I really want to start my own academy and bring together other successful women who hold these entrepreneurial personalities. I want to be involved in the next steps with this industry. Teaching and learning always makes me happy.

alanlar varsa ya da bir sene boyunca uğraştıktan sonra bile ilerleme kaydedemediysek, o zaman kalıcı makyaj seçeneğini müşterilerimle paylaşıyorum. Doğru şekli bulmak, çok uç ifadelerden kaçınmak, zamansız bir şekil tercih etmek önemli.

Her ne kadar kaşlar üzerinde yoğunlaşsan da makyaj konusunda da son derece iddialı olduğunuzu biliyoruz. Favori görünümünüz hangisi?

Bana göre canlı ve bakımlı bir görünüm kazanmak ilk hedef, dolayısıyla yine doğal tonlardan gitmeyi tercih ederim. Makyaj yaparken hedefim 'ne güzel görünüyorsunuz' dedirtmektir, asla 'hangi maskarayı

kullanıyorsunuz' değil. Gece makyajında işi biraz daha abartmayı seviyorum, gözün yapısı dikkate alınarak uygulanmış dumanlı bir göz makyajı, bana göre her zaman en güzeli.

Kendi kaşların da sana mı emanet?

Evet, kendi kaşlarımı da kendim alıyorum. Bazen asistanlarımdan rica ettiğim de oluyor ama nedense çok çekiniyorlar, bir türlü rahat edemiyorlar alırken.

Bir süre önce kendi mekanını açtın, bu senin için nasıl bir karar oldu?

Vermiş olduğum en doğru kararlardan biriydi bu salonu açmak. İçimdeki ses bazen hiç susmuyor, ben

de yine öyle çok konuştuğu dönemlerden birinde karar verdim bu adımı atmaya ve yola çıktım. İşimi severek ve keyif alarak yapıyor olmam, bence en büyük başarımdır. **Bu da bir sonraki sorumuz olacaktı, birçok oyuncuyla çalışıyorsun. Kaşlar bir oyuncuya nasıl bir katkıda bulunuyor?**

Bir oyuncu karakterine görsel olarak yüzü ve kostümüyle hazırlanıyor. Örneğin aşağıya doğru inen kaşlar, kişinin ilişkilerini ciddiye aldığı ve sahiplendiğini, kalkık kaşlar hırslı biri olduğunu ve kolay sinirlendiğini, uzun kaşlar güçlü ve mücadeleci bir kişilik yapısını, ince kaşlar kolay vazgeçen esnek

yapıyı, birleşik kaşlar maceracılığı, düz kaşlar ise iyimserliği simgeliyor. Bunlar saçma kurallar gibi gelebilir ama dizi ve filmlerde karşınıza çıkan karakterleri incelediğinizde aslında hep bu tip kalıpların karşınıza çıktığını görebilirsiniz.

İleriye dönük projelerin neler?

Kendi yeteneğimi ortaya koyduğum, sevdiğim bir alanda çalışıyorum. Hedeflerim bu ağı genişletmek üzerine artık. Bir akademi açmayı çok istiyorum, kendini bu branşta yetenekli gören ve girişimci ruha sahip kadınlarla bir araya gelmek güzel olur.

Beauty Eurasia

Ufi
Approved
Event

MEET THE
BEAUTY
WHERE THE
CONTINENTS
MEET!

11 **TH** INTERNATIONAL
EXHIBITION FOR
COSMETICS
BEAUTY, HAIR

30th April - 02nd May 2015

IFM, Istanbul Expo Center

Turkey



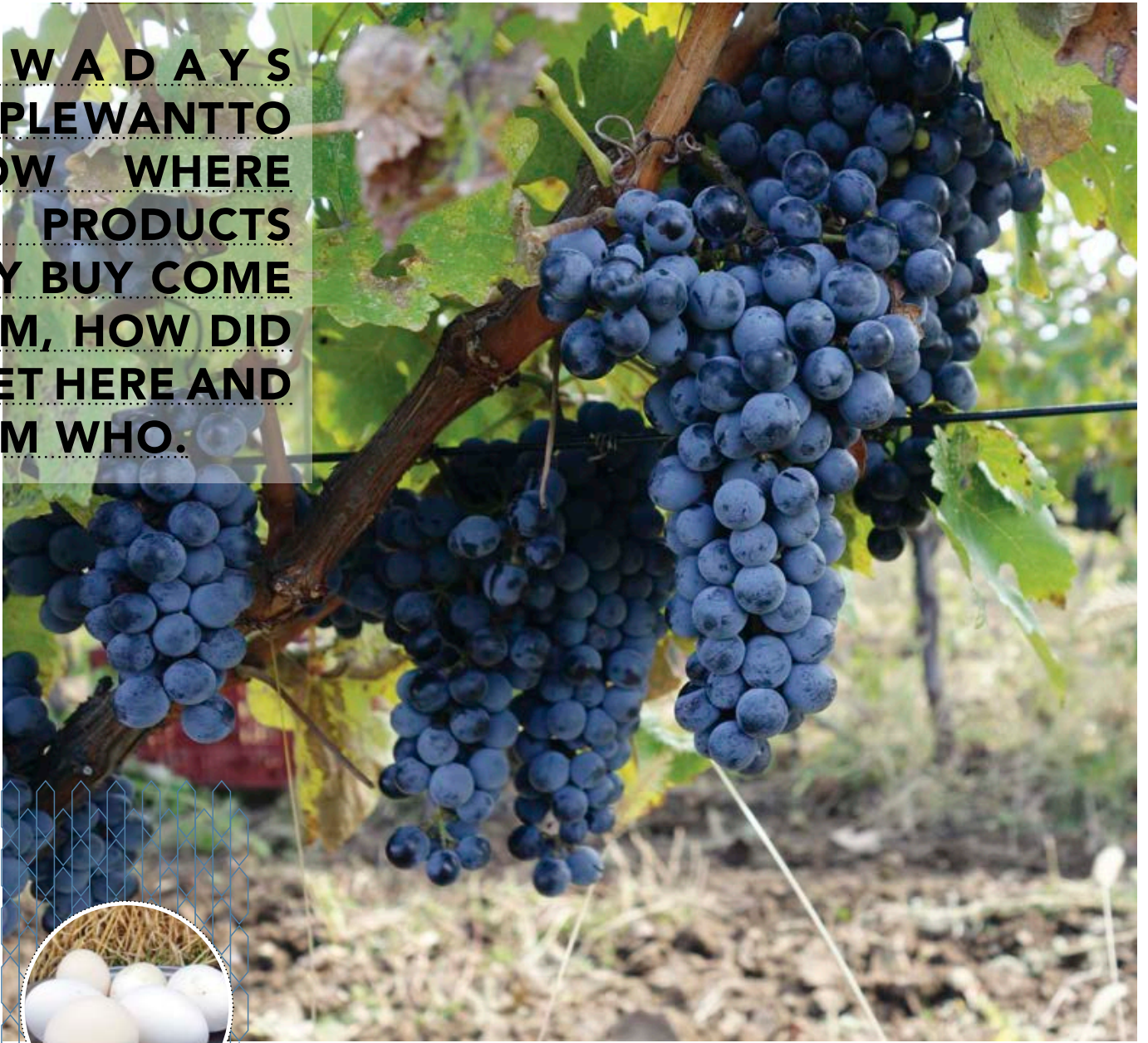
beauty-events.com



Organizer: **PLATFORM** International Exhibitions Inc.
Tel: +90 212 603 33 33 - Fax: +90 212 603 33 34
info@beautyeurasia.com - www.beautyeurasia.com
facebook.com/beautyeurasia | twitter.com/beautyeurasia

THIS FAIR IS ORGANIZED UNDER SUPERVISION OF TOBB (THE UNION OF CHAMBERS AND COMMODITY EXCHANGES OF TURKEY) IN ACCORDANCE WITH THE LAW NO. 5174

**N O W A D A Y S
P E O P L E W A N T T O
K N O W W H E R E
T H E P R O D U C T S
T H E Y B U Y C O M E
F R O M , H O W D I D
I T G E T H E R E A N D
F R O M W H O .**



SLOW LIFE, SLOW CITIES... A SLOW LIFE IS POSSIBLE

Today we lead our lives in big cities racing against time. It's become a lifestyle. We are constantly trying to be on time getting from one place to another. 'Time' has become the most valuable concept in this century in terms of the world and in our own lives. If there is one truth, it's that this momentum is starting to get to us...

TR Buğün büyük şehirlerde zamana karşı yarıştığımız hayatlar sürüyoruz. Yaşam biçimimiz oldu artık. Zamansızlık ve yetişememe durumu sürekli dilimizde. Hem kendi sıradan hayatımıza hem de dünyanın ortak söylemine baktığımızda, bu yüzyılın en değerli şeyi 'zaman'. Bildiğimiz bir gerçek varsa o da, bu kadar hızın hepimize fazla geldiği...

photography & words sercan karabulut



This affects not just us, but also our cities and the environment we live in. Those familiar faces, houses and local shops from long ago have disappeared. It's hard to feel like you belong anywhere these days.

In this fast paced environment it gets even harder to keep up with everything. Sometimes it seems like we've caught up to it, but just when we think we have, it slips away. Then we start to think and each time we do our thoughts get deeper and deeper. We feel as if we've made a mistake at some point. We try to simplify our lives and our relationships. What we're really doing is trying to take a step back and slow down. Writing this process is just as exhausting as living it.

Let's look at it from our perspective; we always choose to go holiday in small, peaceful places, escaping the city any chance we get. We always make plans to move there just after two days and

then return to the big city with those dreams intact. How many people actually live out this dream? We all have the same feeling when we go on holiday. We want life to slow down as it takes a toll on our bodies and souls.

We notice this empty feeling inside us when we spend time in nature. When we come across people who farm and grow their own food, we realize how we don't even think about the simple things like where did that piece of fruit come from, what's the story behind it.

How many people worked to get that tomato or how much water we consume. Who knows how many carbon emissions were used to get that food on our table. Not only the food we eat but also we are responsible for the waste we create and then throw away. I jotted down a few lines I overheard from a documentary the other day: "Nowadays people want to know where the

products they buy come from, how did it get here and from who."

Obviously, if people keep on asking these questions there is a trust issue. They aren't at fault either because even the flour we purchase today has preservatives. I remember reading the little label on the side and the shock I went through afterwards. Ever since that day I've made it a point to read the label before buying anything.

This is why people have started baking their own bread and making their own yogurt. Other than being close to nature, city gardens are a great place for people to grow and know where their own vegetables come from.

When I heard this phrase from the documentary, I recalled all the organic markets in Istanbul at Feriköy and Selamiçeşme-Freedom Park.

YAVAŞ BİR HAYAT MÜMKÜN

TR Tatillerde ilk fırsatta şehirleri terk edip, çoğu zaman daha küçük, sakin ya da başka deyişle yaşanabilir yerlerde soluğu almıyor muyuz? Doğada vakit geçirme fırsatı bulunca, içimizdeki boşluğun nedenini daha iyi anlıyoruz. Üreten, kendi toprağını eken, kışın 2000 metrede meyve bulamayacağını bildiğinden -kışın da yiyebilmek için- ona gözü gibi bakan insanlar gördükçe şehirlerdeki hazırcı, har vurup harman savurduğumuz, yediklerimiz üzerine yeterince

düşünmediğimiz hayatlarımıza inanmak istemiyoruz.

Dolabımızda çürüttüğümüz domates için kaç kişinin çalıştığını, ne kadar su kullanıldığını, bize gelene kadar ulaşım sırasında ne kadar karbon emisyonuna neden olduğunu düşünmüyoruz. Sadece yediklerimizden değil, attığımız ve israf ettiklerimizden de sorumlu olduğumuzu unutuyoruz. Şu cümleyi geçenlerde izlediğim bir belgeselden not etmişim:

"İnsanlar artık, aldıkları ürünlerin kim tarafın-

dan, nerede ve nasıl ürettiklerini bilmek istiyorlar." Belgeseldeki bu sözü duyunca, İstanbul'daki Feriköy ve Selamiçeşme-Özgürlük Parkı'nda kurulan organik pazarlar aklıma geldi. Arkasında güvenilir kuruluşların/sivil inisiyatiflerin olduğu bu pazarlar, bugün şehirde üretici ile yüz yüze gelme, konuşma şansımızın olduğu nadir yerler. Ayrıca mevsiminde ürünler satıldığından o hafta gittiğimizde tezgahlarda ne varsa alıp onu pişiriyoruz.

Üstünde organik yazan, doğal olduğunu iddia eden her şey iyidir diye de bir şey yok. Sonuçta çiftçi, genetiği değiştirilmiş tohum kullanıyorsa, kimyasal ilaçlama yapıyorsa, kimse o ürünlere doğal diyemez. Neyse ki bu konuda da bilinçlenmeye başladık.

Tüm bu konular üzerine yaklaşık 30 yıldır kafa yoran, bakış açılarını değiştirmeye çalışan bir sivil inisiyatif var; Slow Food. Birçoğunuz biliyorsunuzdur, hatta takip edenleriniz vardır.



AWARENESS IS THE KEY

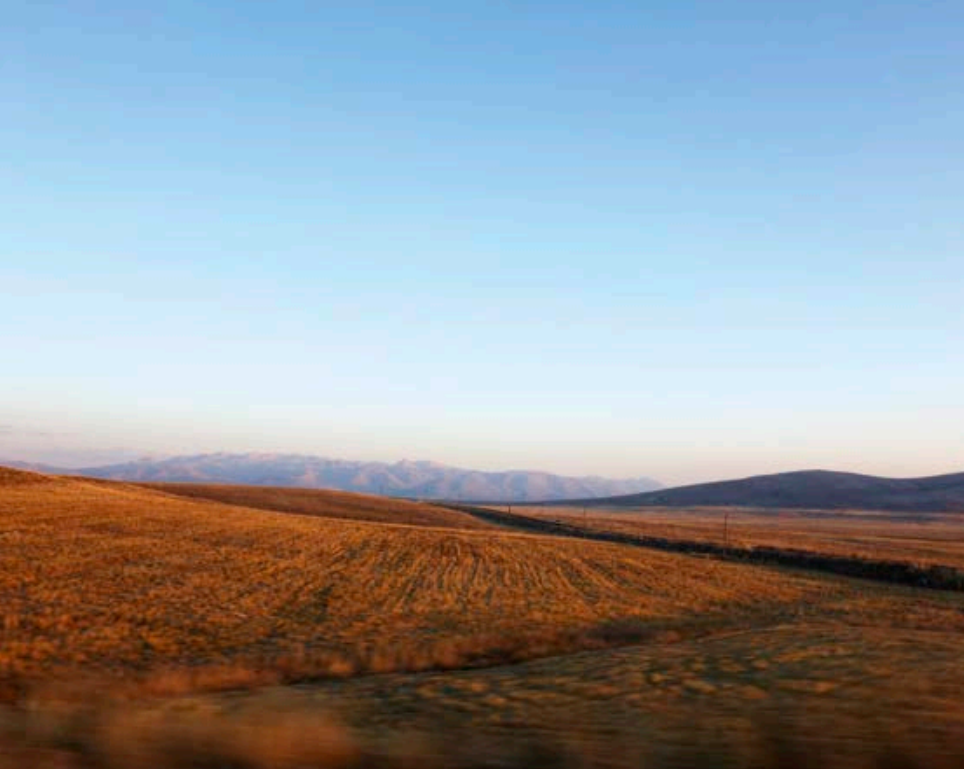
- Consult the experts, read and share what you know
- Think twice before you buy something
- Read the labels and make a purchase accordingly. The only way to get rid of products with preservatives at stores is to not buy them.
- Eat wisely according to what's good that season. Shop at markets that are supported by trustworthy civil initiatives.
- Produce at home. For example, make sourdough bread at home. Make your own yogurt. This goes for many other products as well.
- Support producers that you trust and really do use organic production
- Support local produce, traditions and customs that are disappearing
- Cook dishes that are almost nonexistent. Dine at restaurants that protect local produce and cook local dishes.
- Remember we are responsible not just for what we eat, but what we throw away and waste too.



FARKINDALIK ANAHTAR KELİME

- Bilenlere danışmak, okumak ve bildiklerimizi başkalarıyla paylaşmak
- Bir şeyi satın almadan önce iki kere düşünmek.
- Alacağımız ürünlerin etiketlerini okuyup, seçimlerimizi ona göre yapmak. Rafardaki katkı maddeleriyle dolu ürünlerin o raflardan kalkmasının yolu, onları satın almamaktan geçiyor.
- Mevsiminde, bilinçli yiyecek içmek. Arkasında güvenilir sivil inisiyatiflerin olduğu pazarlardan alışveriş yapmak.
- Evde üretmek. Örneğin kendi ekşi mayanızı yaparak ekmeğinizi evde pişirmek, kendi yoğurdunuzu yapmak. Aynı şey diğer birçok ürün için de geçerli.
- Gerçekten organik üretime yaptığını inandığınız ve güvendiğiniz üreticileri desteklemek.
- Yok olmakta olan yerel ürün, yemek, geleneklere mümkün olduğunca sahip çıkmak.
- Unutulmaya yüz tutmuş yemekleri yapan, yerel değerleri korumaya çalışan restoranları tercih etmek.
- Sadece yediklerimizden değil, attığımız ve israf ettiklerimizden de sorumlu olduğumuzu unutmamak.





These markets, supported by known civil groups and initiatives, are rare places we get the chance to actually meet and talk with farmers in the city. Also, whenever we go we make sure to buy and cook that seasons best products.

There is no such thing as it's only good if it says it's organic or natural on it. At the end of the day, we don't know if the farmer uses genetically modified seeds and pesticides, so no one can call those natural. In any case, we are starting to get more informed in this area.

Slow Food is one civil initiative that has been trying to change our outlook on these topics for nearly 30 years. Some of you may already know, even follow them.

Slow Food started in 1986, in Italy, as a movement against fast food but today has come to a different place. It defends the idea that eating isn't limited to being full but that it should be clean, tasty and fair. Slow Food aims to retain food culture by supporting and developing restaurants that

protect ethnic food, support local produce by including rich and diverse dishes. In addition, they back local producers who grow fruit and vegetables according to the season and in line with natural conditions.

In 1999, years after Slow Food, the Cittaslow movement was created on the back drop of global warming, with the mission of communities and towns improving the quality of their life through the Slow movement. It's root word "Citta" meaning City in Italian, Cittaslow means "Slow City."

With over 182 towns in 28 countries since 1999, Cittaslow supports a town's local produce, tradesmen, traditions, and customs and protects its history. Turkey has 9 places on this list: Akyaka (Muğla), Gökçeada (Çanakkale), Halfeti (Şanlıurfa), Perşembe (Ordu), Seferihisar (İzmir), Vize (Kırklareli), Taraklı (Sakarya), Yalvaç (Isparta), Yenipazar (Aydın). The 10th nominee city, a place I've recently visited is the Şavşat county of Artvin.

In order to be bestowed the title of 'cittaslow,' cities are considered among 70 criteria's in 7 different categories. Counties with populations under 50,000 can apply and must win 50 points under the required criteria. Protecting and restoring traditional sites, supporting cycling and traffic dropping, using local produce and supporting organic production, using renewable energy, supporting local restaurants, preventing air and water pollution and increasing the quality of life in each of these criteria's.

Both movements came about with the same goal: to control fast-paced environments, fast consumption and slowing down development just a bit. Protecting what's local and precious. Not to ask more from our environment but to make it better and protect it from harm. So what can we do in our everyday lives to slow life down a tad? Awareness is the key.

Slow Food İtalya'da, 1986'da fast food'a karşı bir hareket olarak doğdu ancak bugün başladığı yerden oldukça farklı bir yerde. Yemek kavramının karın doymakla sınırlı olmadığını, yemek yemenin tohum aşamasından sunumuna kadar iyi, temiz ve adil olması gerektiğini savunuyor. Slow Food'dan yıllar sonra yine İtalya'da 1999'da, küreselleşmenin getirdiği sıradanlaştırmaya karşı, kentlerin kendi değerlerine sahip çıkarak kalkınmasını öngören Cittaslow oluşumu kuruldu. Cittaslow, uluslararası bir belediyeler birliği. Kentlerin yerel yemeklerine, esnafına, ken-

di gelenek, görenek ve tarihine sahip çıkması ve onları koruyarak dünya üzerinde diğer kentlerden farklı bir noktada bulunmaları için onları destekliyor. '99 yılından bugüne şu an dünyada 28 ülkede, 182 kent bu unvanı almış. Listede Türkiye'den dokuz belde bulunuyor: Akyaka (Muğla), Gökçeada (Çanakkale), Halfeti (Şanlıurfa), Perşembe (Ordu), Seferihisar (İzmir), Vize (Kırklareli), Taraklı (Sakarya), Yalvaç (Isparta), Yenipazar (Aydın). 10. olarak adaylığı değerlendirilen yerleşim yeri -benim de yakın zamanda gittiğim- Artvin'in Şavşat ilçesi.

Şehirler 'cittaslow' unvanını alabilmek için 7 farklı başlıkta 70 kritere göre değerlendiriliyor. Nüfusu 50 binin altında olan kentler üyelik başvurusunda bulunabiliyor. Belirlenen kriterler üzerinden de 50'in üzerinde puan aldığı takdirde bu unvan veriliyor. Geleneksel yapıların korunması ve restore edilmesi, trafiğin azaltılması ve bisikletli ulaşımın desteklenmesi, yerel ürünlerin kullanılması ve organik üretimin teşvik edilmesi, yenilenebilir enerji kullanımının, yerel yemeklerin sunulduğu restoranların desteklenmesi, hava ve içme suyu kirliliğinin

engellenmesi, kalitenin artırılması bu kriterlerden bazıları.

Her iki hareketle de amaçlanan, hızlı yaşam, hızlı tüketim, hızlı gelişmeyi biraz olsun yavaşlatmak, bunlar üzerine düşünmek ve onları kontrol altına alabilmek. Yereli ve değerli olanı korumak. Çevrenin bize verebildiğinden daha fazlasını istememek, ona zarar vermemek, onun kendisini iyileştirmesi için yardımcı olmak... Peki biz günlük hayatımızda neler yaparak yavaş yaşamı destekleyebiliriz? Anahar kelime: Farkındalık.

FOCUS

photographer berkant demirbek/rpresenter imaginary & words ceyda güner



FROM SKINCARE
TO MAKE UP
AND HAIR,
THESE BEAUTY
PRODUCTS WILL
HELP YOU GET
READY FOR THE
SEASON

THE COOL AND THE NUDE



No matter what the seasons trend would be, whether it's summer or winter, the one color that excites and impresses us the most is our favorite 'Nude' color. All the products we use to create the base of our skin makeup are actually in the nude category. The basic three: foundation, concealer and powder, from beige to milky coffee tones, helps complete the look and match the most sophisticated nail polish and lipstick colors. Our favorite pairing with dark, smokey

eye make up is nude lipsticks because our lips appear fuller and no matter how ambitious red is, nude is the closest to our skin color and adds that mysterious and sensuality to make up. When applied to eyelids, from the roots of eyelashes up to eyebrows, nude eyeshadow tones have that barely there, soft and natural look...

- 1 Isabelle Dupont Powder Vamp VP09
- 2 Pastel Nude Nail Polish No 759
- 3 Flormar Mono Eye Shadow No 19
- 4 Nirvana Nail Polish No 245
- 5 First Time Matte Compact Powder Shine Control
- 6 Fanta Stick Concealer C04

PASTEL CAZİBE

TR Ne zaman sezon trendlerinden bahsedilse favorimizin hangisi olduğunu düşünmeye gerek yok, yaz ya da kış ayları fark etmeksizin, her daim bizleri en çok heyecandıranlardan ve etkilendiğimiz 'Nude' renkler oluyor. Ten makyajının

bazını oluştururken ihtiyacımız olan hemen hemen her ürün bu kategoriye dahil aslında; fondöten, concealer ve pudra üçlüsünden oluşan temel, bejden sütlü kahveye en sofistike oje ve ruj renkleriyle tamamlanıyor. Koyu renklerle yapılmış

smoky bir göz makyajına en iyi eşlik eden nude rujlar özellikle favorimiz, çünkü hem dudakları daha dolgun gösteriyor hem de kırmızı ne kadar cesursa, ten rengine yakın bu tonlar da bir o kadar gizemli ve çekici bir hava katıyor makyaja.

Nude tonlarındaki göz farları ise göz kapaklarının üzerine sürüldüğünde varla yok arası, yumuşak bir etki bırakıp, kırık diplerinden kaşlara kadar uygulanarak doğal bir bütünlük sağlıyor...

THE ESSENTIALS



Men have developed different and direct skills on skincare. They sure know how to take care of themselves and we have to admit that the pals are much more goal oriented than us; therefore, we wanted to bring together all the basic and necessary products to make everything even simpler. If shaving is the first and most important ritual of "man" kind, then the correct brush and a moisturizing shaving gel is a basic need. Men who style their hair have to really 'focus' on what they are doing. At this point, we prefer the classic

brilliantine that was once used by famous Hollywood stars and our elders. In order to apply brilliantine correctly, the most important necessity is of course a professional comb. Lastly, since the men around us are starting to take care of their skin more, a moisturizing cream with illuminating effect is a must. This is an especially important step since the weather is getting colder and colder each day.

- 1 Peri Poll Professional Shaving Brush
- 2 Bio Balance Facial Whitening Cream For Men
- 3 Necip Bey Brilliantine
- 4 Imaj Men Aloe Vera Moisturizing Cool Shaving Cream
- 5 Peri Poll Professional Comb

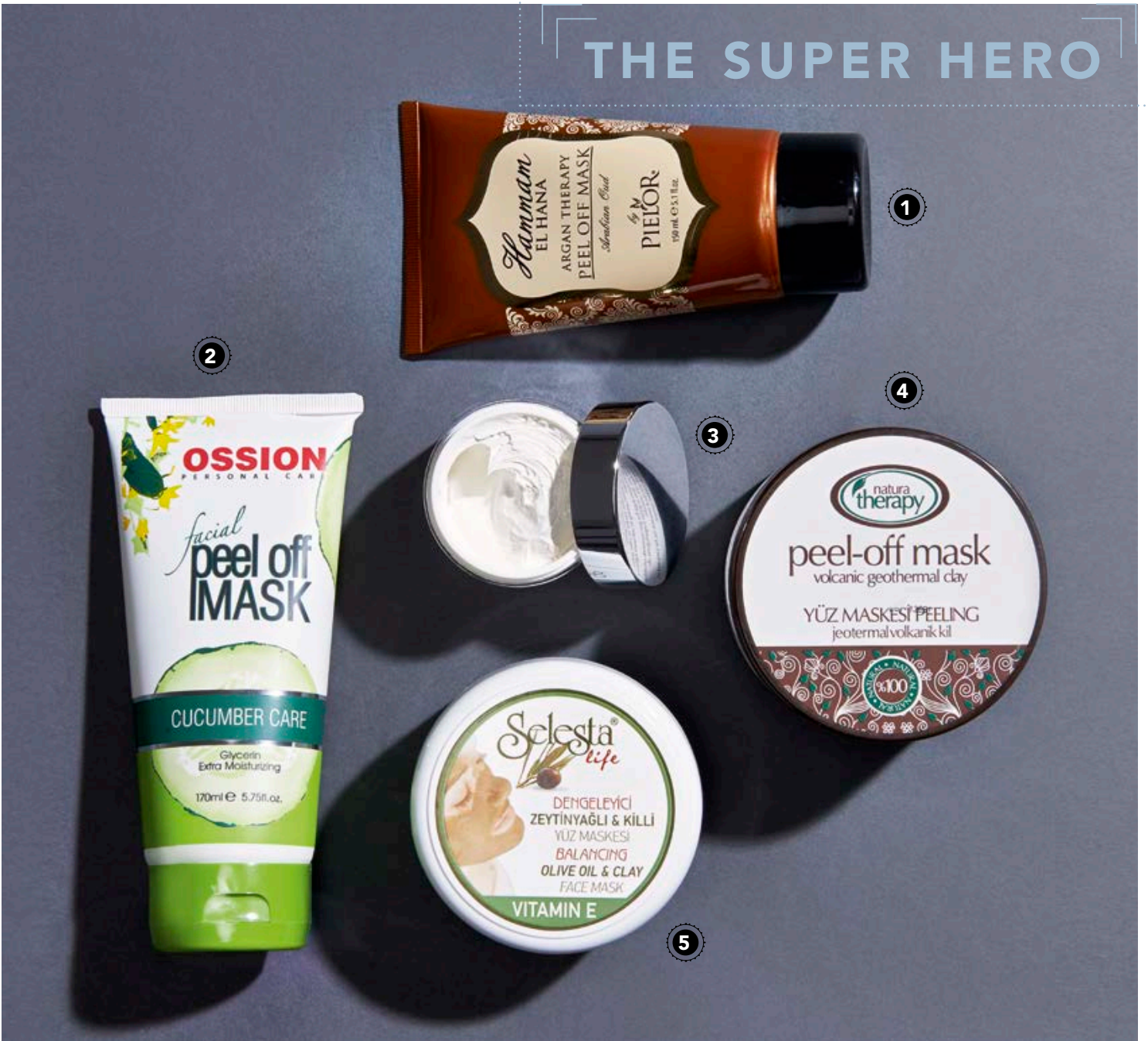
BEYLER İÇİN

TR Erkeklerin bakım anlayışı kadınlara oranla daha basit, hedefe yönelik; bu yüzden en temel ürünleri bir araya getirerek işlerini kolaylaştırmak istedik. Sakal tıraşının, günlük bakım rituelinin ilk ve

en önemli adımı olduğunu düşünürsek doğru bir fırça ve nemlendirici etkiye sahip bir tıraş jeli doğru ikili. Saçları şekle sokmak ise her erkeğin kozmetik alanındaki konsantrasyonunun belki de en önemli adımı. Bu

noktada tercihimizi bir klasik olan bryantinden yana kullanarak bir dönemin Hollywood starlarına ve aile büyüklerimize selam durduk. Bryantinin doğru uygulanması için en önemli gereksinim tabii ki profesyonel bir tarak. Son adım etrafımızdaki tüm erkeklerin artık daha da fazla dikkat ettikleri ciltlerine yönelik, aydınlatıcı etkili nemlendirici krem; özellikle de bu soğuklarda atlanılmaması gereken, önemli bir adım.

THE SUPER HERO



No matter how much time we spend or how careful we are with our daily skincare, from time to time we also need a deeper therapy to keep the balance. If we can spare some more time on face masks, then applying them between once a week to every month, will help skin reach the right moisture balance. Getting thoroughly cleaned and purified skin, the complexion will surely be bright and healthy. By cleaning pores deeply and removing dirt, mud based masks help the skin to breath. This also helps

our skin absorb products such as skin tonics and moisturizers even better. For a luminous and brighter skin, we should prefer masks containing fruit acids with calming effects. All of these masks should remain on your face for approximetly 10-15 minutes. Having said that, these masks are the best rest one can give their skin, worth every minute of time spent.

- 1 Pielor Hammam El Hanna Argan Therapy Peel Off Mask
- 2 Ossion Facial Peel Off Mask Cucumber Care
- 3 Queen Light Snow Mask
- 4 Natura Therapy Peel Off Mask with Volcanic Geo Thermal Clay
- 5 Selest Life Balancing Olive Oil & Clay Face Mask

MASKELİ SÜVARI

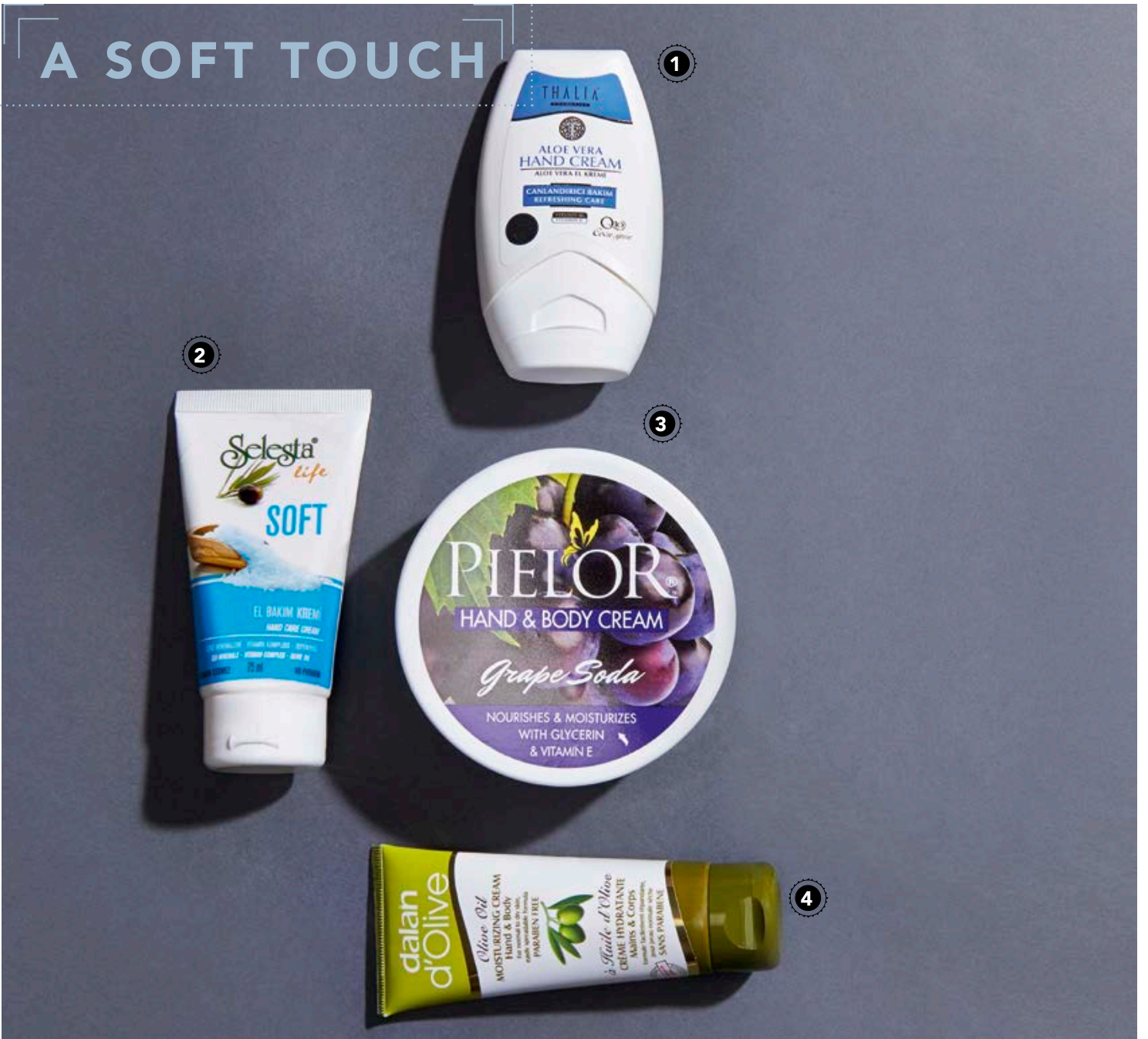
TR Cilt bakımımıza gündelik olarak ne kadar zaman ayırsak da zaman zaman daha derinlere inen bir terapi şekli taşları yerli yerine oturtmak için gerekli oluyor. Yüz maskeleri kişinin güzelliği için ayrılabile-

ceği vakitle doğru orantılı şekilde haftada birden ayda bire kadar bir sıklıkta uygulanarak, cildin doğru nem dengesine, derinlemesine bir temizliğe ve dinlenmiş bir görünüme kavuşmasını sağlıyor. Çamur bazı

maskeler bahsedilen derinlemesine temizliği gözlemlerini içini boşaltarak ve cilde nefes alarak sağlıyor. Uygulamanın ardından cilt, tonik ve nemlendiriciyi daha kolay absorbe etmeye başlıyor. Cilde aydınlık ve

dinlenmiş bir görünüm vermek ise meyve asitlerinin elinde. Ortalama olarak 10-15 dakika kadar bekletilmesi gereken maskeler cildinize verebileceğiniz en değerli ödüldür.

A SOFT TOUCH



Since our hands are the first feature that show skin age, they deserve priority. Having soft hands is very important especially for women and is a significant part of the manicure as well. All of the creams listed below are for sensitive skin that is prone to getting dry in the winter. Not only does it help keep our skin soft, but also helps manicures last longer when applied to cuticles. These little hand creams which are a must, are small and easy enough to keep in our handbags.

It's important to note that, all the oil extracts, vitamin complexes, minerals and aloe vera found in these creams which can help our hands and our elbows whenever they feel dry. Thanks to all of the vital properties, these hand creams are quickly absorbed by the skin so they can easily be applied at any time during the day whether you're at work or at home.

- 1 Thalia Aloe Vera Hand Cream Refreshing Care
- 2 Selesta Life Soft Handcare Cream
- 3 Pielor Hand & Body Cream with Grape Soda
- 4 Dalan d'Olive Olive Oil Moisturizing Paraben Free Hand & Body Cream

TANIŞTIĞIMIZA MEMNUN OLDUM!

TR Cildin yaşlandığını ilk belli eden bölgesi olan eller bakım konusunda önceliği hak ediyor. Özellikle kadınlar için ellerin yumuşak teması önemli, hem de manikürün önemli bir parçası. Burada önerdiğimiz

kremlerin hepsi soğuklar yüzünden kurumaya ve çatlama daha da yatkın olan hassas el derimizi hem yumuşatmayı sağlıyor hem de tırnak diplerinde kullanıldığında manikürün daha uzun süre dayana-

bilmesine yardımcı oluyor. Çantamızın bir yerinde mutlaka bulunması gereken bu el kremleri küçük ve kolay taşınabilir boylarıyla da kolaylık sağlıyor. Unutulmaması gereken bir konu da içerdikleri yağ özleri,

vitamin kompleksleri, mineraller ve aloe vera ile ellerin yanı sıra kuruduğunu hissettiğiniz dirseklerde de kullanılabilir oldukları.

SNOW WHITE



This time we are under a white spell. Just like each snowflake is unique, each with a different touch and feel, white is the one distinct color that has no competition whatsoever. Since white is such a timeless color it fits into any environment immediately and can also stand out amongst all the other colors. No matter what skin tone you have, whether its fair, olive or dark, you can be sure white will look good on any. For example, you can have a brighter look and expression if you ap-

ply white eyeliner to the inner lash line. The thin layer of white eyeshadow you add to your eyelids is important but don't limit yourself to just the eyes, apply it to your cheek bones, chin, and nose for a shiny beautiful glow.

- 1 Pastel ProFashion EyeShadow
- 2 Colleen Eye Shadow
- 3 Flormar Diamonds Terracotta Eye Shadow
- 4 Golden Rose Eyeshadow Pencil No 301
- 5 Isabelle Dupont Nail Enamel No 032
- 6 Pastel Show Long Lasting Eyeliner
- 7 Iris Eye Pencil
- 8 Sheida Mineral Diamond Dust Loose Eyeshadow

KAR BEYAZ

TR Bu ay beyazın çekim gücü altındayız. Kar tanelerinin hiçbirini bir diğerine benzemeyen dokusu gibi beyaz da kendini direkt olarak gösteren ve rakip kabul etmeyen bir renk. Beyazın zamansızlığı,

bulunduğu her ortama hem uyum sağlıyor hem de diğer her rengin arasından kolaylıkla sıyrılıyor. Cildiniz açık, buğday ya da esmer olabilir ama emin olun beyaz ona mutlaka yakışacaktır. Bu aydınlık

etkiyi en çok tırnaklarınızda ve gözlerinizde hissedeceksiniz. Örneğin; gözlerinizin içine beyaz göz kalemi çekerek daha parlak ve iri bakışlara sahip olabilirsiniz. İnce bir katman olarak sürdüğünüz

göz farını ise göz kapaklarınızla sınırlamayıp elmacık kemikleri, çene ve burnunuza uyguladığınız takdirde yüzünüzde ay parlaklığını animsatan çok hoş bir ışıltıya sahip olacaksınız.

LOOK ME IN THE EYE



Since the area around the eyes is the most sensitive part of our face, it's important to start treating and taking care of it by your 30's. The creams we put together in this photo, are all creams and solutions that help get rid of wrinkles and prevent new ones from appearing. In addition, these creams add brightness to the eye area; for those who aren't happy with the dark circles under their eyes and want to get rid of puffiness surrounding it, should definitely take a look the creams below. These products before reaching the

market have been through an extensive research so they help the skin appear younger and closest to our age. Before you apply make sure your skin is clean and dry. Use your pinky or ring finger to apply the product in circular motions around your eyes. If you wish, first start this ritual only at night since our skin rejuvenates and replenishes more itself while we sleep so it is even more effective.

- 1 Queenlight Anti-Aging Eye Cream Illuminates & Rejuvenates
- 2 Iva Natura Anatolian Plants Series 3 Effects Eye Cream
- 3 Thalia Innovative Eye Contour Cream
- 4 Flormar Timeless Anti-Wrinkle Eye Cream
- 5 Bio Balance Under Eye Dark Circle Brightening Cream

GENÇ BAKIŞLAR

TR Yüzün en hassas bölgesi olan göz çevresini koruma altına almaya 30'lu yaşları fazla geçirmeden başlamak gerekiyor. Var olan kırışıklıkları gidemeye yardımcı olan ve yenilerinin oluşmasını engelleyen,

göz çevresine aydınlık bir görünüm kazandıran, göz altı morluklarından şikayetçi kişilerin yorgun ifadesini gidemeye yönelik ve yine göz altında oluşan şişkinlikleri azaltan göz kremlerini burada bir arada görüyo-

ruz. Cildin daha genç ve yaşına sadık bir görünüm kazanmasını yardımcı olan bu ürünler hem doğanın hem de bu alandaki en son araştırmaların sonucu olarak ortaya çıkmış. Kremleri serçe ya da yüzük parmağınızla,

çok hafif ve yuvarlak hareketlerle, temiz bir cilt üzerine uygulamak gerekiyor, derseniz başlangıçta sadece gece bakımında uygulayarak cildin kendini yenilediği uyku zamanını daha faydalı hale getirebilirsiniz.

PRETTY IN PINK



Blush is such a thing that without it, our makeup looks incomplete. Just so, when we are hustling from one place to another during the day and feel like we need to freshen up and only have a quick moment, the first thing that comes to mind should be re-applying blush. What we've done here is to gather all the pink tone blushes together, but also be aware that if your skin has yellow undertones then you can use blushes with hints of peach. All of the blushes listed below are matte

so it won't leave a oily, shiny or greasy feel even with your foundation underneath, especially for those who have oily prone skin. The recent addition of mineral blushes to the makeup world are these products that we recommend you to try. If you want to look healthy, energetic and beautiful don't avoid adding color to your skin. Put your blush on and start your day.

- 1 Colleen Ball Blusher No 804
- 2 Ju-Di Beautyline Blush On
- 3 Pastel Pretty Cheeks Blush On Rose in Matte
- 4 Sheida Mineral Cosmetic Exotic Kohl Loose Mineral Powder
- 5 Moda Blush
- 6 First Time Matte Blusher Shine Control

EN TATLI PEMBE

TR Allık öyle bir şey ki sürmeden makyajınızın tamamlandığını hissetmek çok zor. Aynı şekilde, günün sonunda bir yerden bir yere koştururken elinizde kalan o kısacık zamanlarda tazelenmiş görün-

mek için ne yapsam diye düşündüğünüzde ilk adres yine allık olmalı. Burada pembe tonlarındaki allıklar bir araya topladık, fakat özellikle de sarı alt tonlarında bir cilt rengine sahipseniz şeftali tonlarındaki al-

lıklar da radanızda olmalı. Yer verdiğimiz ürünlerin hepsi mat yapıdaki allıklar, böylelikle fondötenden ya da cildin kendi yaratabileceği yağlı görünüm ve fazla parlaklığı da almaya yarıyorlar. Mineral yapı-

daki allıklar ise son yıllarda makyaj piyasasına dahil olan ve kesinlikle denemenizi önerdiğimiz ürünler. Sağlıklı, enerjik ve güzel görünmek için renkten kaçınmayın, allığınızı sürün öyle çıkın.

THE EYEBROW TRICK



In recent years, women have come to prefer the natural eyebrow look, fortunately. In our teen years we didn't think twice before plucking them and now we wish we had kept them the way they were, but we shouldn't feel hopeless. We now have several products that can bring back our old full eyebrows from our youth, replacing the thin. Alongside eyebrow pencils, eyebrow shadows, and eyebrow liners, help bring that youthful look, there are now templates and

instructions making it easier to understand and apply these products. If you are looking for a long term solution, there are also nourishing serums that help eyebrows and eyelashes grow longer. Remember that being patient is the key here because it takes some time for these products to be effective. Always keep a professional tweezer at hand for those rebellious, thick eyebrows!

- 1 Isabelle Dupont Eyebrow Liner EB01
- 2 Pastel Eyebrow Pencil
- 3 Sheida Eyebrow Shadow Application Set
- 4 Flormar Eye Brow Tweezer
- 5 Golden Rose Dream Eye Brow Shadow
- 6 Flormar Eye Brow Tweezer
- 7 Eeose Eyelash and Eyebrow Care Serum
- 8 Talya Eyebrow and Eyelashes Nutritive Serum

BİR KAŞ MESELESİ

TR Doğal görünüme yakın kaşlar son yıllarda her kadının tercihi haline geldi. Gençlik döneminde ikinci bir kere düşünmeden incelttiğimiz kaşların ahını tutuyor ama artık çaresiz de hissetmiyoruz kendimizi.

İncelen ve yerine yenisi gelmeyen kaşları eski, doğal görünümlerine geri getirmek, kalınlaştırarak daha genç bir ifadeye sahip olmak için kaş kalemi, kaş farı ve kaş liner'ı gibi renklendiricilerin yanı sıra, bu ürün-

leri daha kolay uygulamamızı sağlayan şablonlar da mevcut artık. Uzun vadeli bir çözüm için ise kaş ve kirpiklerin daha kolay uzamalarını, güçlenmelerini sağlayan besleyici serumlardan yararlanabiliyoruz.

Bu ürünlerin etkilerini görmek için ise sabırlı olmamız gerektiğini aklımızdan çıkarmamalıyız. Asi tellerle başa çıkmak için ise profesyonel bir cımbız her daim elinizin altında bulunmalı!

THE TOOL BOX



Here are some of the brushes that all women should keep in their beauty cases if they really do care about their appearances! Did you know that there is a different brush for blushes, powders, foundations, eye-shadows, eyeliner, lips and that you have to clean them regularly? Using a separate brush for each process not only helps reach the correct execution, but also helps foundation and powder settle the right way on to the skin as if you have let a professional do it for you. As

for keeping them clean, there are specific liquid cleaners made for this procedure, but using something at home like a baby shampoo for this is sufficient enough so do not worry. By doing this routine cleanings every so often will help stop the pores on your skin from clogging.

- 1 Peri Poll Professional Hair Brush
- 2 Fe 5 Pieces Makeup Brush Set
- 3 Flormar Compact Powder Blush
- 4 Pastel Makeup Brush

ALET KUTUSU

TR İşte bakıma önem veren bir kadının her daim yanında bulunması gereken fırçalardan bazıları! Alık, pudra, fondöten, far, eyeliner ve kaşlarınız için ayrı fırçalar kullanmanız gerektiğini ve bunları düzenli olarak

temizlemek zorunda olduğunuzu biliyor muydunuz? Her işlem için ayrı bir fırça kullanarak hem doğru uygulama sağlayacak, fondöten ya da pudranın tam olarak oturmasına izin verecek hem de makyajınızı bir

profesyonelin eline teslim etmiş gibi hissedeceksiniz. Temizlik konusuna gelince, makyaj fırçalarının temizliği için özellikle bu iş için geliştirilmiş likit temizleyiciler olduğu gibi hali hazırda evinizde bulunan bebek

şampuanını da bu iş için kullanabilirsiniz. Belli aralıklarla bu temizliği yapmak fırçaların üzerinde bulunan makyaj kalıntılarını kurtulmanız ve cildinizdeki gözeneklerinizin tıkanmasını engellemeyi sağlayacak.

FOR THE FEET'S SAKE



In the summer it's sand, salt and chlorine; and in winter it's with the cold winds we get dry chapped and rough feet, but we shouldn't avoid taking care of them just because they're hidden. We have to continue using moisturizing creams on our feet to especially help get rid of dry cracked and callus heels. Rub your feet with pumic stones during or after showers, then once you've dried your feet perfectly apply any of these moisturizers to them. Later on, put on a pair of clean socks that

you will specially use for this application and wait for a little bit. If you prefer doing this at night then your feet will stay moisturized even longer. For those who are in a rush, shouldn't be because these creams are immediatly absorbed by the skin so you can continue on with your busy day without any delays!

- 1 Bio Balance Instant Relief Moisturizing Foot Care Cream
- 2 Selestia Life Crack Recoverig Crea with Olive Oil, Daphne Oil and St. John's Wort
- 3 Doal & Doal Anti-Perspirant Foot Care Spray
- 4 Bluemoore Foot Cream with Shea Butter & Glycerine
- 5 Genoderm Cracked Heel Cream Instantly Softens Moisturizer

SAĞLAM BAS

TR Yazın kum, tuzlu ve klorlu su; kışın ise soğuk hava yüzünden kuruyan, çatlayan ayaklarımızla sırf gözden uzaktalar diye ilgilenmeyi bırakmamalıyız. Yumuşatıcı kremleri, özellikle topuk bölgesinde oluşan

sertleşme ve nasırları yok etmek için düzenli olarak kullanmaya devam etmek gerekiyor. Banyo sırasında ya da sonrasında pona taşı ya da ayak törpüsüyle ölü ve sert deriden kurtulduktan sonra ayaklarınızı iyice

kulayın ve bu kremlerden herhangi birini ayakların her yerine masaj yaparak uygulayın. Daha sonra sadece bu işe ayırdığınız temiz bir çorap giyin ve bir süre bekleyin. Bu işlemi gece yapmayı tercih ederseniz

ayaklarınızın daha uzun süre yumuşak kalmasını sağlayabilirsiniz. Her daim acelesi olanlar ise endişelenmesin, kremler cilt tarafından çabucak emildiğinden, gününüzü hız kesmeden devam edebilirsiniz!

ixora®

Dünya genelinde 108 adet konsept ixora mağazası ve 400'ün üzerinde satış noktasıyla sektörde hızla yükselen ixora markası, ürün kalitesi, çeşitliliği ve hizmet anlayışı ile dünya markaları ile rekabetini sürdürmektedir.

Ixora Cosmetics which rapidly promotes worldwide in its sector with 108 concept ixora stores and over 400 points of sales, continues to compete among global trademarks, with its manufacturing quality, variety and service understanding.



GERMANY
RUSSIA
NETHERLANDS
UKRAINE
AZERBAIJAN
GEORGIA
IRAQ
NIGERIA
KAZAKHSTAN
BELGIUM
KYRGYZSTAN



GÜLŞAH GÜRKAN

FROM İSPARTA WITH LOVE

GROWN IN THE VALLEYS OF İSPARTA, DAMASK ROSE IS ONE OF TURKEY'S MOST PRECIOUS RAW MATERIALS. THIS DELICATE FLOWER IS THE STAR PRODUCT OF GÜLŞHA, A BRAND WHERE MANY EXPERTS DEDICATE THEIR LIVES TO THIS BEAUTY SECRET. HAVING TAKING THE REINS FROM HER GRANDFATHER, GÜLŞAH GÜRKAN HAS GREAT DREAMS.

questions seda çamcıoğlu **photographer** özkan önal

"DURING HARVEST SEASON, WORKERS WAKE UP AS DAY BREAKS AND START HEADING TO THE ROSE GARDENS."

The Isparta Valley is a special geographical location where Damask rose is cultivated. What is the history behind rose oil production?

The Isparta rose is truly a great blessing given to our region. The Damask Rose blossoms only once a year in May in this special region where the geography and climate is ideal. The lovely Rosa Damascena graced us in the Isparta region in 1888 after Müftüzade İsmail Efendi brought the first rose seedlings from Bulgaria. After several efforts, Müftüzade İsmail Efendi was able to drain the first drop of rose oil in 1892. Realizing its economical advantages, the public and region started to work more here.

Gürkan A.Ş is a family company that you now manage. How does this legacy contribute to your products and brand?

My grandfather's entrepreneurship and financial courage always gives me motivation. He's entrusted us with a brand that represents trust and integrity. As one of the regions oldest and most respected family businesses, we em-



ploy several farmers and support the local education through all the schools we establish. We work hard to keep our heritage in the best way possible.

The rose has a very long-standing history. In the last couple of years, it is making a huge comeback in beauty, internationally and in Turkish brands. What amazes you the most about this raw material?

To us rose is a flower that symbolizes love and beauty but it also holds an important place in health, civilization and religion. Other than its fragrant charms, what amazes me the most is its mystical features. With its high energy, the rose affects our souls and body on a much deeper level. **Could you please talk about the distillation process?**

To this day, rose is still harvested by hand and this takes a lot of care. During harvest season, workers wake up as day breaks and start heading to the rose gardens. After all the roses have been gathered into bags, they are then carried to selling points in the village centre. Here they are weighed and transported immediately to rose oil factories for distillation process. Workers are given receipts for each rose they deliver. Roses are taken out of the bags and spread out on the ground for 6 hours so they don't heat up before distillation begins. We use the precious drops that come from each of these flowers in our rose scented oils.

Natural rose water is a secret skin treatment we learned from our grandmothers. How do we best take advantage of this secret? Could you give us a few hints?

GÜLLERİN KRALİÇESİ

IR Isparta vadisi, Damask gülünün yetiştiği özel bir coğrafya. Gül yağı üretiminin nasıl bir tarihçesi var?

Isparta gülümüz bölgeye bahşedilmiş çok değerli bir nimet gerçekten. Damask gülümüz, Isparta'nın gül yetiştiriciliğine özel coğrafi ve iklimsel koşullarında, senede bir defa Mayıs ayında çiçek açar. Güzel Rosa Damascena, Isparta bölgesini 1888 yılında şereflendirmiş. Bulgaristan'dan ilk fidesini getirerek denemeler yapan Müftüzade İsmail Efendi'nin çabaları sonucunda, 1892 yılında ilk gül yağı damlasına kavuşulmuş, bu işten para kazandığını gören bölge hal-

kı da gülcülükle ilgilenmeye başlamış.

Gürkan A.Ş bir aile şirketi ve siz de bu işletmenin 3. nesil yöneticisisiniz. Bu miras ürünlerinize ve markanıza nasıl bir katkıda bulunuyor?

Dedemin zamanında göstermiş olduğu girişimcilik ve medeni cesaret bana hep güç veriyor. Kendisinin bizlere emanet ettiği, güven ve itibar temsil eden bir ismi var. Bölgedeki eski ve saygın aile şirketlerinden biri olarak, çok sayıda çiftçiye destek vermesinin yanı sıra, kurduğu okullarla yerel halkın eğitimine de destek olmuş. Biz de bu mirası en iyi şekilde

temsil edebilmek için çalışıyoruz.

Gül, tarihçesi en kuvvetli ve en eskiye dayanan ham maddelerden biri. Son yıllarda ise hem yabancı hem de Türk markalarda parfüm ve cilt bakımı gibi iki büyük alanda ciddi bir geri dönüş yaşadı. Sizi bu ham maddeye hayran bırakan özellik nedir?

Gül, tüm medeniyet, sağlık ekolleri ve dinlerde çok önemli yer tutarak hepimizin bilinçaltına sevgi ve güzellik sembolü olarak yer etmiş bir çiçek. Mütthiş kokusu ve güzelliği dışında beni en çok çeken özelliği bu çiçeğin mistik yanı. Yüksek enerjisiyle, fizikimiz dışın-

da ruhumuza olan etkisiyle çok derin bir dünyası var gül çiçeğinin.

Gül yaprakları nasıl bir özütleme sürecinden geçiyor?

Gülün hasadı halen elle yapılıyor ve bu çok özel bir durum. Hasat döneminde sabah erkenden kalan işçiler, günün ilk ışıklarıyla birlikte gül bahçelerine ulaşıyor. Toplanıp çuvallara doldurulan güller köy meydanındaki satış noktalarına taşınıyor. Burada tartılıp distilasyon işlemi için hemen gül yağı fabrikalarına naklediliyor. Çiftçiler her gün teslim ettikleri güllere karşılık makbuzlarını alırlar. Gül yağı fabrikalarına ulaşan



"THE ROSE IS MY STAR PRODUCT, WHICH HAS BEEN A

PART OF MY DNA GOING BACK MANY GENERATIONS."

Rose water is a beauty secret women have been using for hundreds of years. Actually, there are many different comforting ways to use rose water but I think cooling and calming effects are its best features. One can use it as a makeup remover, for bug bites or to relieve pain, men can use it as an aftershave, as a face tonic and to reduce puffiness around eyes, and even in the bath for that silky feel. Filling up ice cubes of rose water and then using them around the eye area gets rid of that tired look instantly.

You've decided to specifically become an expert in roses. Is this a field you've come to prefer?

Yes, definitely so. I've only wanted to do what I know best. The rose has been a part of my DNA going back many generations. The cosmetic industry is a big one so in order to be different we have to take careful steps. For now we are keeping our

range very small and plan to put forth products that have a special story behind.

How is Gülsha perceived abroad?

We have been receiving very good feedback from the Far East and the USA in terms of quality and naturalness. As a result of all the positive reviews on the net, our products has naturally marketed themselves.

What is your brand's bestseller?

It depends on the country. Since tonic is very popular in the Far East, there is a big demand for our skincare products in that region. The demand for face oils in the US is increasing every day, so over there we are in more demand for oil.

Are you one who takes work home? How is your schedule?

Since we work together with several different companies abroad our sense of time is quite different, so I work both at home and at the office. I

make sure to plan my days so I get the most out of my work and personal life. I always have a list of what I need to get done daily, weekly and monthly, updating it constantly.

The face massage rock is a very interesting product. Could you tell us a bit about it?

This is a very useful product that can be used to feed the oil onto our skin. With special movements you can moisturize, revitalize and relax your skin all at the same time. This is a massage technique the Chinese have been using for over

güller ısınmamaları için çuvalardan çıkarılıp yere yayılır ve 6 saat içinde distilasyon işlemine başlanır. Biz de ürünlerimizde damla damla elde ettiğimiz değerli gül esansiyel yağımızı kullanıyoruz.

Doğal gül suyu, anneannelerimizden miras kalmış bir bakım sırrı. Ondan en iyi şekilde faydalanmanın sırrı nedir? Bize birkaç ipucu verebilir misiniz?

Gül suyu, kadınların yüzyıllardır yarattığı bir güzellik sırrıdır. Aslında gül suyunu kullanmanın bir sürü keyifli yolu var ama bence yatıştırıcı ve serinletici etkisi vazgeçilmez bir özelliği. Gül suyuyla makyajınızı temizleyebilir, onu tonik ya da tıraş sonrası losyon olarak, göz çevresinde oluşan şişlikleri indirmek için, böcek ısırıklarında ya da yaralarda acıyı dindir-

"DNA'MIZDA OLAN, NESİLLERDİR İÇİNDE BÜYÜDÜĞÜM, HAŞIR NEŞİR OLDUĞUM GÜLÜMÜZ BENİM STAR HAM MADDEM."

mek için, banyoda cildinize ipeksi bir dokunuş kazandırması için kullanabilirsiniz. Buz kalıplarına gül suyu doldurup göz çevresinde dolaştırmak, yorgun cildi anında toparlayacaktır.

Cilt bakımında çok özel bir alanda, fazla dağılmadan, detaycı bir şekilde uzmanlaşmayı seçmişsiniz. Bu özellikle tercih ettiğiniz bir durum mu?

Evet, kesinlikle öyle. Ben sadece en iyi bildiğim şeyi yapmak istedim. DNA'mızda olan, nesillerdir içinde büyüdüğüm, haşır neşir olduğum gülümler benim star ham maddem. Kozmetik sektörü, dev bir dünya. Fark yaratmak için çok iyi düşünerek hareket etmeniz lazım. Piyasaya hikayesi olan ayrıcalıklı ürünler çıkarılmı istiyoruz.

Gülsha yurtdışında nasıl karşılanıyor?

Özellikle Uzak Doğu'da ve Amerika'da kalite ve doğallığıyla ilgili çok iyi kullanıcı yorumları alıyoruz. Ürün kullanım sitelerinden paylaşılan değerlendirmeler sonucunda ürünümüzün doğal pazarlaması yapılmış oluyor.

Markanızın en iddialı ürünleri hangileri?

Ülkesine göre değişiyor. Uzak Doğu'da tonikler kendi başına da kullanılan, önemli bir cilt bakım ürünü olduğu için gül suyumuz en çok o coğrafyadan talep görüyor. Amerika'da yüz yağlarına gidecek artan bir ilgi olduğundan, yağ talebi daha önde.

Ofisi eve taşıyanlardan mısınız, nasıl bir iş düzeniniz var?

Zaman dilimi birbirinden oldukça farklı yabancı



2000 years. By focusing it on lymph drainage points it releases puffiness and increases blood flow. It has a very relaxing effect.

What comes to mind when you think of skin rituals? What is yours?

For me skincare starts with being clean. Our skin takes better advantage of the products we apply to it once all the dirt has been removed. Having a practical and multi-functional product to use for my eyes, neck and lips is important because I've never been one to use a lot of stuff. Since I don't have a lot of time, rose water is a must have for me. I've never found the need to moisturize my face after I've washed and applied rosewater tonic to it but as I've gotten older I really enjoy using the face oil as a natural moisturizer.

What beauty advice would you give your children?

I'd say that the sooner you start using rose water as a skincare product the sooner you will see its benefits. I've always noticed this in my family and close circle. I've witnessed women who used it at a very young age and now have younger and fresher skin than a 18 year old. Especially today, it's important to start taking precautions against aging skin.

Can Isparta be developed into a touristic location like Grasse in France? Are there any places you definitely recommend visiting?

If you ask me, all of the rose gardens in Isparta host a different kind of beauty. A visit to the Gülcülük Museum is a must. It's also

great to look at how they traditionally used to produce rose oil in little villages. Every little house has its own rose garden. Walking around the ancient city of Pisidya, in Yalvaç is also a must. Of course I have lots of plans to turn Isparta into a destination like Provence, but this is a long-standing project that needs coordination and discipline.

Lastly, we know the Gürkan schools mean a lot to you. What would you like to say about this meaningful project?

This is an emotional project that I'm very proud of. Given our family name, these schools provide an education for young women. A part of our profits from Gülsha products go to scholarship programs and through this we continue the support of education.



ülkelerle çalıştığımız için saat kısıtlaması olmaksızın hem evde hem ofiste yoğun bir tempom var. İş ve özel hayatımın verimi için planlı çalışmaya özen gösteririm. Günlük, haftalık, aylık yapacak listem hep önümdedir ve güncellenir.

Yüz masajı taşı çok ilginç bir ürüne benziyor. Ondan biraz bahsedebilir misiniz?

Yüz yağımızı cilde yedirmek için kullanacağınız, çok keyifli bir ürün. Özel hareketlerle cildinizi nemlendirirken bir taraftan da canlandırıyor ve rahatlatıyorsunuz. Çinlilerin 2000 seneden beri uyguladığı bir masaj tekniği. Lenf drenaj noktalarına doğru hareketlerle hem yüzdeki şişliği alıyor hem de dolaşımı canlandırıyor. Çok rahatlatıcı bir etkisi olduğunu da eklemeliyim.

Güzellik ritüelleri dendiğinde sizin aklınıza neler geliyor, nasıl bir cilt bakım rutininiz var?

Bana göre cilt bakımı temizlikle başlıyor. Tüm kirlilerden arındırılmış, nefes alan bir cilt, üzerine koyacağınız diğer ürünlerden de daha fazla fayda görmüş oluyor. Bir ürünün pratik ve multifonksiyonel olması da önemli çünkü hiçbir zaman boynuna, göz çevresine, dudağına ayrı kremler süren bir insan olamadım. Genellikle zamanım az olduğundan, gül suyuyla toniklediğim cildimin üzerine bir nemlendirici süme ihtiyacı bile hissetmedim senelerce. Son yıllarda yaşımın ilerlemesiyle birlikte, doğal nem kaynağı olarak yüz yağımı kullanmaktan çok memnunum.

Çocuklarınıza güzellik ve bakımla ilgili vermek istediğiniz ilk öğüt ne olurdu?

Gül suyunu ne kadar erken cilt bakımlarına dahil ederlerse, uzun vadede o kadar faydasını göreceklərini söyledim. Benim ailemde ve çevremde gördüğüm hep bu oldu, genç yaşlardan itibaren gerçek gül suyu kullanan kadınların ciltlerinin, ileri yaşlarda bile çok daha genç ve taze görüldüğüne şahit oldum. Yani şu içinde bulunduğumuz dönemde çok gündemde olan "önleyici tıp" gibi, cilt yaşlanmadan önlem almak gerek.

Isparta, Fransa'daki Grasse gibi turistik olarak kalkınabiliyor mu?

Isparta'nın tüm farklı bölgelerindeki gül bahçelerinin ayrı bir güzelliği olduğunu düşünüyorum. Gülcü-

lük Müzesi mutlaka ziyaret edilmeli. Bir de eski usul, köy tipi gül yağı üretimi yapılan evleri gezmek de büyük keyif olur. Yalvaç'taki Pisidya antik şehri de mutlaka gezilmesi gereken bir nokta bence. Isparta'nın turistik olarak kalkınması, Provence'in sahip olduğu cazibeye kavuşması için gönülünden geçen planlar elbette var ama bunlar koordinasyon ve disiplin gerektirecek büyük kapsamlı çalışmalar.

Sizin için özel bir yeri olduğunu bildiğimiz Gürkan okullarından da bahsedebilir misiniz?

Hem çok gurur duyduğum hem de beni çok duygulandıran bir proje. Aile büyüklerimin adını taşıyan okullarımızda genç kızlarımıza ürünlerimizin getirilerinin bir kısmıyla burslar veriyoruz ve bu şekilde eğitimlerine destek oluyoruz.

WHITE WHITE WHITE

**WINTER IS MADE OF TRANSLUSCENT
TEXTURES, PASTEL SHADES AND BOLD
GESTURES. COME, PLAY WITH US!**

realization aslin kumdagezer & ayşecan ipek & deniz tokgöz & utku palamutçu

photographer murat süyür / rpenster

hair yiğittan demiralp / k.u.m agency

makeup fezi altun

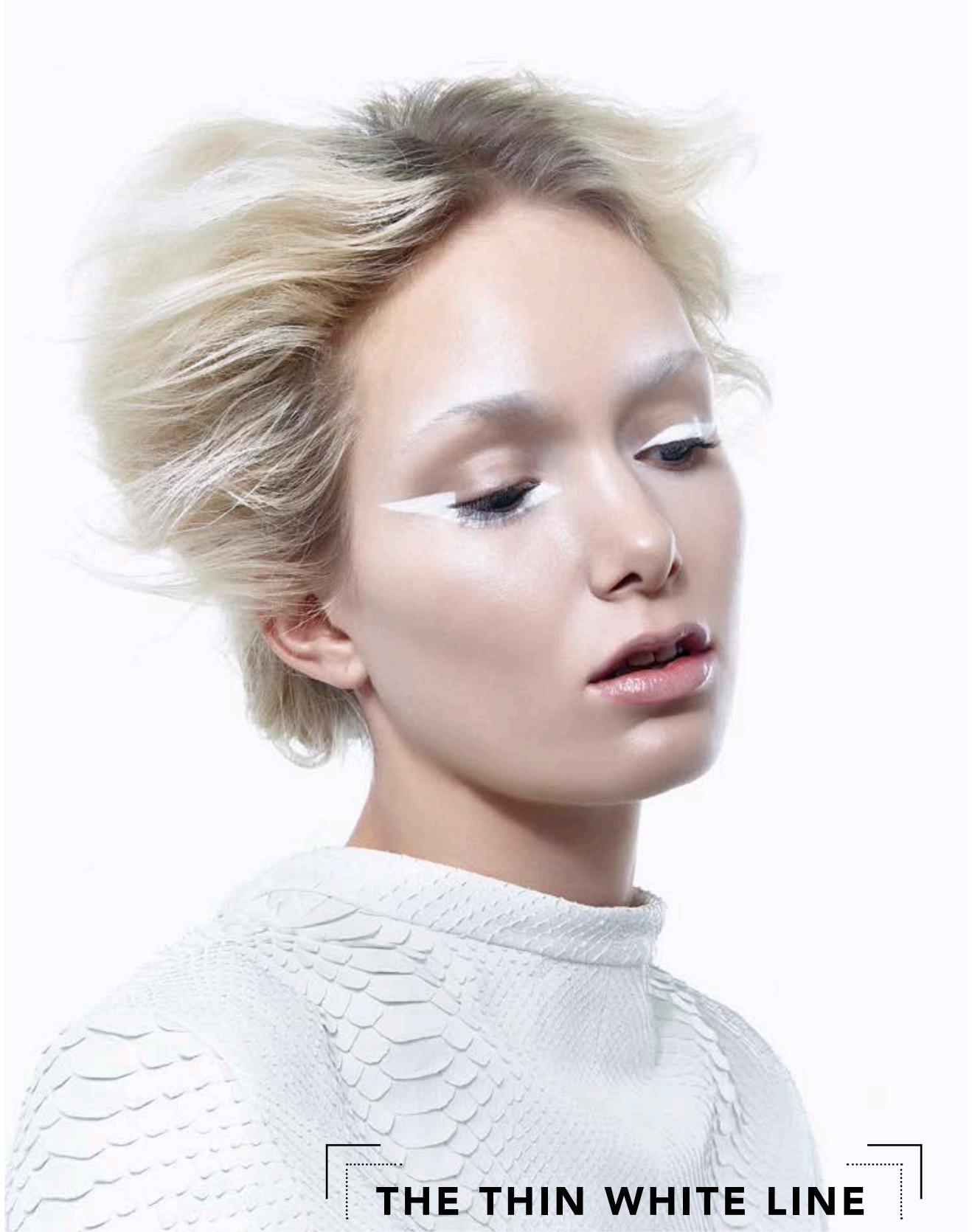
models emy & valeria / option management



SMOOTH OPERATOR

The eyelids are covered with snow powder! Getting closer to the lash line, this white effect gets stronger. A mixture of BB cream, pink blush and powder is applied to reach a matte finish this time around. Leaving white's dominance behind, the eyelashes are touched by black mascara, making the eyes pop out.

TR Göz kapakları karla kaplanıyor! Bu beyaz etki kirpik diplerine yaklaştıkça daha da güçleniyor. Tende BB kremin yanı sıra pembe allık ve pudradan oluşan bir karışım da kullanılarak yarı mat bir finiş elde ediliyor. Beyazın hakimiyetinden kurtulan kirpiklere değen siyah maskara, bakışları belirginleştiriyor.



THE THIN WHITE LINE

The white eyeliner gets boldly "graphic"! We play a symmetry game with one thick line under the eye and on the other applied to the top. This time the hair is in a supporting role and once again white is the star. The model's already light complexion, gets brightened by a touch of illuminator and the stroke of icy colour helps to highlight the cheekbones.

► Beyaz eyeliner alıştığımızdan daha grafik bir tarzda yorumlanıyor. Bir gözün altından, diğerinin ise üzerinden geçen krem yapıdaki ürün yüzün simetrisiyle tatlı bir oyun oynuyor. Saçlara krepe yapılarak hacim kazandırılıyor ve beyaz yine başrolde. Modelin zaten açık olan ten rengi bir ton daha açılıyor, sadece kemiklerin belirginleşmesi için hafif bir gölgelendirme uygulanıyor.

THE BRIGHT SIDE

Let's take a look at "I just came home from playing outside in the snow for hours and have that cheerful pinkness on my cheeks and lips" attitude. Hair is left natural with a little bit of touch here and there, a light and messy bun at the neck, eyebrows not filled in, skin flaws covered and BB cream applied leaving the skin naturally bright. A classical portrait of simplicity and sophistication.

TR "Karda saatlerce oynadık ve nihayet eve girdik, yanaklarımız soğuktan pespembe, dudaklarımız da onlara eşlik ediyor" muş gibi yapıyoruz şimdi de. Saçlar doğal haline bırakılmış ama her zaman kontrol altında, ensede hafif ve dağınık bir topuz şeklinde toplanmış, kaşlar doldurulmamış, ten matlaştırılmadan, sadece kusurlar kapatılarak BB kremle netleştirilmiş. Karşınızda sade, sofistike ve klasik bir portre var.



BOLD AND THE BEAUTIFUL

Lips, filled with the essentials are the focal point here: Magenta lip pencil, lipstick and lipgloss used all at once create a bold look. But they don't stand alone; eyelashes get their taste of mascara this time, taking the pressure off the lips and creating a magnetic gaze. Hair takes the back seat in a simple and chic ballerina bun.

TR Gerekli malzemelerle öne çıkarılan dudaklar makyajın ana noktası: Magenta dudak kalemi, ruj, parlatıcı bir arada kullanıldığında ortaya cesur bir görünüm çıkıyor. Ancak onları yalnız sanmayın; kıpıklere eşlik eden siyah maskara dudakların üzerinden bu ağır yükü alıyor ve manyetik bakışlar yaratıyor. Özellikle bir adım geride bırakılan saç, şık ve yalın bir balerin topuzuna dönüşüyor.



ICE ICE BABY

A tight bun, glistening skin with an almost transparent white on the temples and cheekbones, white eyelashes, top orange, bottom magenta lips. Blush applied at the minimum, highlighter at the maximum, especially around the eyes and on the bones for that moon glow effect. This look's perfect accessory is an 'I don't care if it's cold outside' attitude.

TR Sımsıkı bir topuz, şakak ve elmacık kemiklerinin üzerinde beyaza yakın transparanlıkta aydınlık bir ten, üstü turuncu altı magenta dudaklar ve pembeyaz kirpikler. Fondöten yerine BB kremle hafifletilmiş bir ten makyajı. Allık minimumda, ay ışığı veren highlighter krem ise özellikle göz çevresi, burun ve kemiklerde maksimumda kullanılmış. Soğuğa aldırılmayan tavırlar ise bu makyajın en önemli aksesuarı.

WINTER



GARDEN

YOUR BEAUTY RITUAL IS ABOUT TO CHANGE: THE BEST PRODUCTS TO USE IN THE COLD SEASON, ARE HIDDEN IN THIS SECRET WINTER GARDEN. THESE AMBITIOUS CREAMS, MASKS, SERUMS AND SHAMPOOS ARE HERE TO TAKE CARE OF YOUR BEAUTY FROM TOP TO BOTTOM.

production an original idea by CO
realization ayşecan ipek & deniz tokgöz
photographer murat süyür/rpresenter
photographer's assistant berkant demirbek/rpresenter
flower design kanukte flower & event

ON THE LEFT First Time Matte Lipstick & 24 Hours Long Lasting Vitamin E No:5 / JU-DI Beauty Line Waterproof Lipliner / Pastel Pro Fashion Rouge Palette No:2 Think Pink / AquaVera Floracy Eau de Toilette ON THIS PAGE Bluemoore Smart Magic CC Cream Color Correcting SPF 15 / Flormar Advice Purely Moisturizing Day Cream / First Time Lip Gloss Long Lasting No:7 / Queenlight Anti-Aging Hand & Skin Cream / Prize Cosmetics Gourmand Raspberry Cake Bath Salt / Pielor Strawberry Milkshake Hand & Body Cream



PINK



BLOOM

ON THIS PAGE IRIS Nail Polish No:110 / NOTE Long Wearing Lipgloss No:15 French Rose / IRIS Single Eyeshadow No:2 / Red Rings Cosmetic Buds / Passionate Professional System Keratin Care Hair Serum
ON THE RIGHT AquaVera Liquid Hand Wash Rose / Pielor Hand & Body Cream Tiare Paradise / NOTE Professional Eyeshadow 5 Colors Palette No:102 / Dalize Vigessimo Comfort Shower Gel For Women / MODA Color Plus Lipstick No:27 / Organicum Firming Massage Oil / Banat Tri-Action Too Bright Toothbrush



TENDER



ROSES

ON THIS PAGE Crochet Amour Natural Spray For Women / Flormar Mono Eyeshadow Amethyste No:8 / Golden Rose Velvet Matte Lipstick Vitamin E No:7 / Colleen Eyeshadow 5 Colors No:502 **ON THE RIGHT** Queenlight Anti-Aging Night Cream Hyaluronic Acid / AquaVera Actuate Pour Homme Eau de Toilette / Éeose Anti Hair Loss Morning Serum / Isabelle Dupont Long Lash Hypnotic Mascara / Pielor Hammam El Hana Argan Therapy Peel Off Mask Egyptian White Musk / Hayat Castor Oil



WHITE



INNOCENCE

ON THIS PAGE IRIS Professional Make-Up Volume Mascara / Flormar Apple Balm SPF 15 / MODA High Shine Nail Lacquer No:202 / Fé For Your Beauty Cotton Pads / First Time Ultra Glitter Eye Shadow No:3
ON THE RIGHT Red Rings Cotton Pads / Isabelle Dupont Dipliner Black / Iva Natura Anatolian Plant Series Anti-Aging Cream Beauty Bridge Anti-Aging Protective Day Cream With Hyaluronic Acid / Viking On Air Paradise Air Freshener / Talya Elite Hair Care Oil / Flormar Revolution Perfect Lipstick R12 / Thalia Cosmetics Argan Oil Hand Cream



PINEAPPLE



EXPRESS

ON THIS PAGE Isabelle Dupont Ultra Black Eye Pencil / Vivien Classic Eau de Toilette / Flormar Shimmering & Illuminating Body Oil / Golden Rose Terracotta Blush-On No:8 / First Time Long Lasting Lip Gloss Vitamin E No:4 **ON THE RIGHT** Peripoll Gelee Royale Essence Clay Mask / First Time Color Concept Blusher / Isabelle Dupont Nail Care / Talya Roll-On Under Eye Contour Care Serum / Dalan d'Olive Olive Oil Body Butter / Luciana Weekly For Women Deodorant / First Time My Lip Care Strawberry / Iva Natura Organic Certified Baby Shampoo / Golden Rose Silky Touch Pearl Eyeshadow No:118



PURPLE



BERRIES

ON THIS PAGE Pastel Nude Grege Nail Polish No:757 / Golden Rose Silky Touch Pearl Eyeshadow No:108 / Thalia Organic Argan Oil / Isabelle Dupont Sheer Nail Polish No:404 / Talya Nail Care Serum
ON THE RIGHT Fé Exclusive Olive Oil Shampoo / Fonex Hair Elixir With Olive Oil / Sansiro Aloe Vera Nourishing Care For All Skin Types / Colleen Eyeshadow 5 Colors No:503 / Verdaa Herbal Bay Leaf Liquid Face Wash pH 5.5 / Amity Aloe Vera Moisturizing & Soothing Spray With Aloe Vera & Propolis Extract



PSST! YOU SMELL GOOD

NEVER HAS THERE BEEN SUCH A SHARP DISTINCTION BETWEEN MEN AND WOMEN BEFORE! SCENTS POUR FEMME HAVE FRESH FLOWERS JOINED WITH GOURMAND NOTES AND HINTS OF SPICES EVERY SO OFTEN. SCENTS POUR HOMME SHOWCASE THE CLASSIC WOODY AND AQUATIC NOTES THAT WILL NEVER GO OUT OF STYLE.

photographer berkant demirbek/rpresenter **imaginary & words** ceylan süsen



By Sansiro Sultan For Men / AquaVera Hugent Pour Homme / Alamo Enrico EST For Men / By Sansiro King For Men / Wilson Eau de Toilette For Men



AquaVera Chenille Pour Femme Eau de Toilette / Daphne Eau de Toilette For Women / Luciana Weekly For Women / By Sansiro Princess For Women / Insinia I Love Me / By Sansiro Angel Heaven Of The Fragrance

NATURAL DELICACIES

photographer berkant demirbek/rpresenter imaginary & words aslı korkmaz

WHEN IT COMES TO RAW MATERIALS, IT'S IMPORTANT TO GET THE RIGHT HELP FROM THE RIGHT AGENT. MOISTURIZE WITH OLIVE OIL, PURIFY WITH ROSE WATER AND RENEW WITH ARGAN OIL. IT'S EVEN POSSIBLE TO GET WHITER TEETH WITH ALOE VERA! SO, DON'T HESITATE TO EXPLORE FURTHER.

1



2



3



5



4



- 1 Ipek Organic Cotton Buds
- 2 Iva Natura Anatolian Plant Series Organic Certified Black Shampoo
- 3 Bluemoore Aloe Vera & Bee Propolis Tooth Gel
- 4 Hayat Almond Oil
- 5 Thalia Argan Oil Lotion Intensive Care



- 1 Organicum Firming Body Bar
- 2 Gülsha Rosa Damascena Distillate Rose Water
- 3 Dalan d'Olive Olive Oil Magnolia Scented Shower Gel
- 4 Thalia Renewal Skin Care Olive Oil Skin Care Cream
- 5 Solenne Firming & Toning Body Treatment Oil With Natural Extracts
- 6 Verdaa Herbal Outpored Loofah

INDEX

7K DAĞITIM MURAT TAŞTAN
www.spummy.com.tr

ABN DIŞ TİC. PAZ KOZM.
VE TEKS.SAN.A.Ş.
0212 970 0660

ADA ÇİFTLİK GIDA ÜRÜNLERİ A.Ş.
www.adatepe.com

ADNAN AKAT KOZMETİK LTD ŞTİ.
www.aakozmetik.com

AGROSOL DIŞ TİC.
LTD. ŞTİ.
www.agrasol.eu

AHENK KOZMETİK LTD ŞTİ.
www.sansiro.com.tr

AKATLAR KOZMETİK SAN.
DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.
www.akatlarkozmetik.com.tr

AKDENİZ COMPANY
www.akdenizcompany.com

AKOS KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.akos.com.tr

AKOS KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.aksakal32.com

AKSAN KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.aksankozmetik.com

AKSU VİTAL A.Ş.
www.aksuvital.com.tr

AKTEN KOZMETİK SAN.
PAZ.LTD.ŞTİ
www.aktenkozmetik.com.tr

ALAEDDİN SUNUCU
SABUN LTD.ŞTİ.
www.sunucusoap.com

ALMİRA KİL KOZMETİK İM.
PAZ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ
www.novakil.com

ALAMO YAĞMUR
KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.alamokozmetik.com

ALCOR LTD.ŞTİ
www.alcor.com.tr

ALFAR KOZMETİK A.Ş.
www.alfar.com.tr

ALPAYA DOĞAL VE KOZMETİK
ÜR.SAN VE TİC A.Ş.
www.alpaya.com.tr

ALPEDA LTD. ŞTİ.
www.alpeda.com.tr

ALTONA COSMETICS
INC.
www.notecosmetics.com

ANA GIDA A.Ş.
www.kirlangic.com

APS AMBALAJ KOZMETİK VE
TEMİZLİK ÜR.SAN. A.Ş.
www.apsambalaj.com

ARBA KİMYASAL TEMİZLİK VE
KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.arbatrade.com

ARI KİMYA
LTD.ŞTİ.
www.ari-kimya.com

ARICILAR LTD. ŞTİ
www.aricilar.com.tr

ARIKAN PLASTİK LTD.ŞTİ.
www.sweetbaby.com.tr

ARİAN KİMYA TİC.SAN.A.Ş.
www.ariankimya.com.tr

ARON KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.aronkozmetik.com.tr

ARSAN KİMYA A.Ş.
www.arsankimya.com

AS İLAÇ SAN.LTD. ŞTİ.
www.asilac.com

ASLANBABA LTD. ŞTİ.
www.aslanbaba.com

ASTEL KAĞITÇILIK. A.Ş.
www.canbebe.com.tr

ASYA PAMUK LTD.ŞTİ
www.luxpamuk.com.tr

ATAÇ KOZMETİK A.Ş.
www.ataccosmetics.com

ATAK FARMA KOZMETİK A.Ş.
www.atakfarma.com

ATAK KOZMETİK LTD. ŞTİ.
0212 441 5631

ATAŞ TÜKETİM
MALLARI LTD. ŞTİ.
www.atasgroup.com

ATOMİZER KOZMETİK A.Ş.
www.atomizer.com.tr

AYCAN KOZMETİK
www.sectorwax.com

AYKIM TEMİZLİK LTD. ŞTİ.
www.tex.com.tr

AYTAŞ TARIM ÜRÜNLERİ
www.aytash.com

AZMUSEBAT ÇAKMAK A.Ş.
www.azmusebat.com

BAĞDATLI İTHALAT
PAZARLAMA A.Ş.
www.bahdatlias.com

BAŞAK INTERNATIONAL
MARKETING LTWD. ŞTİ.
www.basakmarketing.com

BANAT FIRÇA A.Ş.
www.banat.com



BERAY KOZMETİK SAN.
VE TİC.LTD.ŞTİ
www.beraykozmetik.com

BESMA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.besma.com.tr

BEŞYILDIZ TELEKOMÜNİKASYON
LTD. ŞTİ.
www.depistar.com

BEYAZ KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.beyazcosmetic.com

BFF KOZMETİK A.Ş.
www.beautyff.com

BIOLANDES GÜL SANAYİ A.Ş.
www.biolandes.com

BISAR COSMETIC
www.bisarcosmetic.com

BİLAL SABUNCU YAĞ
VE SABUN SAN. LTD.ŞTİ.
www.bilalsoaps.com.tr

BİLEŞİM KİMYA TEM.ÜR LTD.ŞTİ.
www.bilesimkimya.com

BIOCURA KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.biocura.eu

BİTKİ DERMAN KOZ.
LTD.ŞTİ
www.bitkiderman.com

BRN KOZMETİK SAĞLIK GIDA
TRZ.TİC.LTD.ŞTİ
www.argansatis.com

BURDA BEBEK ANNE A.Ş.
www.babywee.com

BUR-İŞ PAZ. TEM.
LTD.ŞTİ.
www.bur-is.com

ÇAĞ KOZMETİK
www.kuafprofessional.com

C.R.E.A KOZMETİK A.Ş.
www.creakozmetik.com

CMC CONSUMER MEDICAL
CARE LTD. ŞTİ.
www.cmc-group.de

ÇİMEN KOZMETİK SAN
VE TİC. A.Ş.
www.cimenkozmetik.com

DALAN KİMYA END. A.Ş.
www.dalan.com.tr

DELTA DIŞ.TİC.A.Ş.
www.deltatradetr.com

DEPAR KOZMETİK GIDA
LTD.ŞTİ.
www.deparkozmetik.com

DİFAŞ FIRÇA VE PLASTİK
SAN.VE TİC.A.Ş
www.difas.com.tr

DOĞACI DOĞAL KOZMETİK
GIDA SAN VE TİC. LTD. ŞTİ.
www.dogaci.com.tr

DOĞATEK KOZMETİK
www.dogatek.com.tr

DUAL KİMYA SAN VE
TİC LTD ŞTİ
www.dualkimya.com

DÜNYA GIDA TİCARET
VE SAN A.Ş.
www.belindagroup.com

ECZACIBAŞI HİJYEN ÜRÜNLERİ
SAN. VE TİC.A.Ş.
www.eczacibasihijyen.com.tr

EEOSE LABORATUVARLARI KOZM.
LTD.ŞTİ.
www.eeose.com

EFE KOZMETİK
www.efekozmetik.com

EKOKİMYA KİMYEVİ ÜR.
SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
www.ekokimya.net

EKSİMET LTD. ŞTİ.
www.eximet.biz

ELA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.elacosmetics.com

ELİF KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.elifcosmetics.com

ELMADAĞ KİMYA
LTD.ŞTİ.
www.elmadagkimya.com.tr

ELOPAR A.Ş.
www.elopar.com.tr

ELSO FRAGRANCES
www.elsokimya.com

ERÇETİN GÜLYAĞI AŞ
www.ercetin.com

ERDOĞMUŞ PARFÜM
SANAYİ
www.erdogmusparfum.com

ERKUL KOZMETİK A.Ş.
www.goldenrose.com.tr

ER-MAN KOZMETİK
PLASTİK LTD.ŞTİ.
www.ermankozmetik.com.tr

ERTE KOZMETİK A.Ş.
www.roxanne.com.tr

ESPAŞ KOZMETİK
A.Ş.
www.ixoraparfum.com

EUROMİS KİMYA
www.euromis.com

INDEX

EYÜP SABRİ TUNCER
KOZMETİK.A.Ş.
www.eyupsabrituncer.com

EZEL KOZMETİK İTH.İHR.
TİC.SAN. LTD.ŞTİ
www.dermokil.com.tr

FİLİZ ÇELİK LTD. ŞTİ.
www.filizcelik.com

FLORA UÇAN YAĞLAR
www.floraucanyaglar.com

FLORMAR
www.flormar.com

FON KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.fonkozmetik.com

FROMA KİMYA GIDA
LTD.ŞTİ
www.fromakimya.com

FULSER KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.fulser.com.tr

FULYA KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.fulyakozmetik.com.tr

GATA KİMYA KOZMETİK
SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.
www.gatakimya.com

GELİŞİM KOZMETİK AŞ.
www.gelisimkozmetik.com

GERÇEK KOZMETİK&
ALTERNATİF KOZMETİK
www.rapunzelstore.com

GİZ COSMETICS LTD.ŞTİ
www.gizcosmetics.com.tr

GULF TEMİZLİK A.Ş.
www.newcity.com.tr

GÜL KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.gul.com.tr

GÜLEÇ KİMYA TEMİZLİK
LTD.ŞTİ.
www.guleckimya.com.tr

GÜLER ELEKTRONİK
KOZMETİK A.Ş.
www.gulerelektronik.com

GÜLER KİMYA LTD. ŞTİ.
www.gulerchemical.com

GÜLŞAH ÜRETİM
PAZARLAMA TİC.
www.gulsah.com.tr

GÜLTEKS DIŞ TİCARET
LTD. ŞTİ.
www.verdaa.com
www.gulteks.com.tr

GÜNO PAZ. REK.TUR.SAN
VE TİC. A.Ş.
www.guno.com.tr

GÜRKAN ROSEOIL INC.
www.gulsha.com.tr

HAYAT KİMYA SAN A.Ş.
www.hayat.com.tr

HAYAT LABORATUARI
KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.hayatlab.com.tr

HOBİ KOZMETİK A.Ş.
www.hobikozmetik.com

HS SABUN KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.hskozmetik.com

HUNCA COSMETICS A.Ş.
www.hunca.com

HÜMA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.humakozmetik.com

IDA KİMYEVİ VE SİHHİ
MAD. LTD.ŞTİ.
www.idaldtd.com

IFFCO KİŞİSEL
BAKIM ÜRÜNLERİ
www.iffco.com

INNOVA COSMETICS
www.innovacosmetics.com

IŞIK TERAPİ
www.isikterapi.com
www.organicum.com

İPEK İDROFİL PAMUK A.Ş.
www.ipekpamuk.com.tr

İTİMAT LÜKS HIRDAVAT A.Ş.
www.fonex.com.tr

JUVENTA KOZ.UR.LTD.ŞTİ.
www.juventa.com.tr

KADIOĞLU KOZMETİK A.Ş.
www.gabrini.com

KAİZER AMBALAJ LTD. ŞTİ.
www.kaizer.com.tr

KALE KİMYA A.Ş.
www.kalekimya.com.tr

KALİ KİMYA A.Ş.
www.kali.com.tr

KAMELYA KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.kamelyacosmetics.com

KARDEŞLER GIDA
VE TEMİZLİK A.Ş.
www.javel.com.tr

KARDEŞLER UÇAN
YAĞLAR SANAYİ A.Ş.
www.freshnsoft.com

KAYLA KOZMETİK
www.kayla.com.tr

KAZANCI ÇEVRE TEK.
BİYOTEK.MUH.LTD.ŞTİ.
www.kazancionline.com



KESENLER KOZMETİK A.Ş.
www.kesenlerkozmetik.net

KIRMIZIGÜL KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.kirmizigulgroup.com

KOMET KOZMETİK
LTD.ŞTİ.
www.kometkozmetik.com.tr

KONT KOZMETİK
LTD. ŞTİ.
www.kontcosmetic.com

KOPAŞ KOZMETİK A.Ş.
www.kopas.com.tr

KORUMA TEMİZLİK A.Ş.
www.koruma.com

KOZ-AK KOZMETİK
LTD.ŞTİ.
www.kozakkozmetik.com

KOZAŞ KOZMETİK A.Ş.
www.kontes.com.tr

KOZMO ARTI
KİMYA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.kozmoarti.com

KOZMO KİMYA LTD.ŞTİ.
www.kozmokimya.com

KOZMOPLUS KOZMETİK
www.cosmoplus.com.tr

KURTSAN İLAÇLARI A.Ş.
www.kurtsan.com

LABER KİMYA AR-GE SAN.TİC.
www.laberkimya.com

LACİVERT LOJİSTİK
www.lacivertlojistik.com

LEVANTEN EV TEKSTİLİ
LTD. ŞTİ.
www.machrique.com

LİDER KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.liderkozmetik.com

LİLA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.lilafix.com

LM KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.lmcosmetics.com

LTS LOTUS KOZMETİK
LTD.ŞTİ.
www.ltscosmetics.com

LUX GROUP KOZ.LTD.ŞTİ.
www.luxgroup.com.tr

MAKYAJ KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.makyajkozmetik.com.tr

MARKA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.purixima.com

MAR-KOZ-SAN KOZ.LTD.ŞTİ.
www.fumekozmetik.com

MATSAN GROUP (PHARMACEL
AEROSOL LTD.ŞTİ.)
www.matsangroup.com

MAYAN LTD.ŞTİ.
www.mayan.com.tr

MERT-KOZ LTD.ŞTİ.
www.mert-koz.com

MEY KOZMETİK İTHALAT
İHRACAT LTD.ŞTİ.
www.meykozmetik.com

MG GÜLÇİÇEK A.Ş.
www.gulcicek.com

MHC MARMARA HİJYEN VE
KOZMETİK ÜR. LTD. ŞTİ.
www.marmaratemizlik.com

ZMHD KİMYA
www.flavia.com.tr

MİS NİTA KOZMETİK AŞ.
www.missnita.com

MOHEN KİMYEVİ
MADDELER A.Ş.
www.mohen.com.tr

MONNA COSMETICS
www.monna.com.tr

MORS KOZMETİK
www.morscosmetics.com

MOTIVA DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.
0216 348 1033

NATUREL KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.pronwer.com

NETPAK ELEKT.PLASTİK
KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.net-pak.net

NEVA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.nevakozmetik.com.tr

NUCOS KOZMETİK
LTD. ŞTİ.
www.nucoscosmetics.com

NURAL DIŞ TİCARET LTD. ŞTİ.
www.nural.biz

NURLIFE KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.nurlife.com

ODAK KOZMETİK A.Ş.
www.odakcosmetics.com

OKYANUS KİMYA LTD.ŞTİ.
www.okyanuskimya.com.tr

OLİVOS PAZARLAMA
LTD.ŞTİ.
www.olivos.com.tr

INDEX

ORJİN HİJYEN VE SAĞLIK
LTD.ŞTİ.

www.orjinhijyen.com.tr

ORKİDE KOZMETİK A.Ş.
www.orkidecosmetics.com

ÖZDEN KİMYA VE
PLASTİK LTD.ŞTİ.
www.ozdengroup.com

ÖZTÜRK İLAÇ A.Ş.
www.ozturk.com.tr

ÖZÜN KOZMETİK
LTD.ŞTİ.
www.ozunkozmetik.com

PAMİR KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.mysticalparfum.com

PEREJA COSMETICS
www.pereja.com.tr

PİNKAR KİMYA A.Ş.
www.pinkar.com

PİNKİM KOZMETİK A.Ş.
www.pinkim.com

PRIMO KİMYA A.Ş.
www.primo.com.tr

PROMAKS KİMYA
LTD.ŞTİ.
www.promaks.net

PROMART PROMOSYON LTD.ŞTİ.
www.prom-art.com

RAEN KİŞİSEL BAKIM
ÜRÜNLERİ LTD.ŞTİ.
www.raen.com.tr

REBUL KOZMETİK A.Ş.
www.rebul.com

ROSENSE COSMETICS
www.rosense.com

S.P.A.KOZMETİK A.Ş.
www.spakozmetik.com

SAPRO TEMİZLİK ÜRÜNLERİ A.Ş.
www.sapro.com.tr

SARUHAN KİMYA A.Ş.
www.saruhan.com.tr

SCK ZETA COSMETICS
www.zetacompany.com

SEBA KİMYA A.Ş.
www.sebakimya.com

SEBAT KİMYA A.Ş.
www.fomy.com.tr

SELARDİS DOĞAL KOZMETİK
www.selardis.com

SELESTA KOZMETİK LTD. ŞTİ
www.selesta.com.tr

SELUZ FRAGRANCE COMPANY
www.seluz.com

SENTEZ KOZMETİK VE
KİMYA LTD.ŞTİ.
www.ellino.com.tr

SES KİMYA A.Ş.
www.seskimya.com.tr

SEVİMLER GIDA KOZ
LTD.ŞTİ.
www.sevimlerkozmetik.com

SEVİNÇLER SAĞLIK
ÜRÜNLERİ A.Ş.
www.sevincler.com.tr

SOLARES LTD.ŞTİ.
www.solares.com.tr

SORA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.soracosmetics.com

SPC KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.spckozmetik.com

SUDESAN DETERGENTS
& COSMETICS
www.sudesan.com

ŞENYUVA FIRÇA LTD.ŞTİ.
www.nivabrush.com

TAHA KİMYA VE KOZMETİK LTD.ŞTİ
www.biiwipes.com

TALİANİ LTD.ŞTİ.
www.taliani.com.tr

TANAÇAN A.Ş.
www.tanacan.com

TAN-ALİZE KOZMETİK A.Ş.
www.farmasi.com.tr

TANAY TURİZM OTELCİLİK LTD.ŞTİ.
www.tanay.net

TARIŞ ZEYTİN A.Ş.
www.ta-ze.com.tr

TARKO LTD.ŞTİ.
www.tarkokozmetik.com

TARSAN KOZMETİK A.Ş.
www.tarsan.com.tr



TAT KİMYA SABUN A.Ş.
www.tatkimya.com

TEMKO COSMETICS
www.temko.net

TİM KOZMETİK SABUN OTEL
MALZ.LTD.ŞTİ.
www.timkozmetik.com

TİBET A.Ş.
www.tibet.com.tr

TİMPA HİJ. MAD. LTD.ŞTİ.
www.timpald.com.tr

TİTİZ TEMİZLİK LTD.ŞTİ.
www.titiz.com.tr

TOPAZ DIŞ TİCARET A.Ş.
www.topaztr.com

TREDA HIZLI TÜKETİM
UR.LTD.ŞTİ.
www.blenior.com

TÜRK HENKEL KİMYA A.Ş.
www.henkel.com.tr

TÜRKLAB TIBBİ MALZEMELER A.Ş.
www.turklab.com.tr

TURKUAZ LTD.ŞTİ.
0212 465 7788

TURKUAZ MEDİKAL KOZMETİK LTD.ŞTİ
www.turkuazsaglik.com.tr

TUTKU LTD.ŞTİ.
www.lapitak.com

UFT TEKSTİL GIDA LTD.ŞTİ.
www.ufttekstil.com.tr

UKİP KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.ukipcosmetic.com

ULUSOY İLAÇ VE
KOZMETİK A.Ş.
www.banhair.com.tr

UMDE MÜH.MÜT.
KOLL.ŞTİ.
www.lanahygiene.com

UNICARE (ROZA) LTD.ŞTİ.
www.unicare.com.tr

UNIVERSAL KİMYA LTD. ŞTİ.
www.universalpl.com
www.blumoore.com

UPİ-UĞUR PLASTİK LTD.ŞTİ.
www.vivol.com.tr

URHAN GROUP
www.urhangroup.com

UZMAN KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.uzmancosmetic.com

ÜNVER HIRDAVAT LTD.ŞTİ.
www.unver.com.tr

VENTEKS DIŞ TİC.
LTD.ŞTİ.
www.venteks.com.tr

VENÜS FIRÇA ÜRÜNLERİ
LTD ŞTİ
www.venusline.com.tr

VEPA FIRÇA A.Ş.
www.vepafirca.com.tr

VERA KOZMETİK LTD.ŞTİ.
www.verakozmetik.com

VİKİNG TEMİZLİK
www.vikingtemizlik.com.tr

Vİ-VET KOZMETİK
SAN.TİC.A.Ş.
www.vivetkozmetik.com

VK KİMYA KOZMETİK
LTD.ŞTİ.
www.vk-cosmetics.com

YALINKAYA KUAFÖR
MALZEMELERİ LTD.ŞTİ
www.yalinkayatarak.com

YAĞMUR KOZMETİK LTD. ŞTİ.
www.alamokozmetik.com

YAŞARLAR KOZMETİK A.Ş.
www.yasarlar.com.tr

YEŞİL ILGAZ KOZMETİK KİMYA
LTD.ŞTİ.
www.yesililgazkozmetik.com

YEŞİLGÜN KOZMETİK
LTD.ŞTİ.
www.yesilgun.com.tr

YILDIZ KOZMETİK LTD.ŞTİ
www.siorecosmetics.com

ZEYTİNDALI GIDA LTD.ŞTİ.
www.midaszeytinyagi.com

ZİGAVUS İLAÇ KOZMETİK LTD.ŞTİ
www.zigavus.com

ZÜMRÜT KOZMETİK
www.zumrutkozmetik.com.tr

ZVS GIDA LTD.ŞTİ.
www.zeytinvs.com



Turkish Cosmetics Promotion Group TCPG *proper noun* ◊ **1°** A national unit that aims to bring contribution to the economy and exports by bringing Turkish cosmetic products in accordance with worldwide brands. ◊ **2°** A marketing expansion and developmental entity that accelerates exports of the *Turkish Cosmetics* sector through promotional strategy and *private activities*. ◊ **3°** A body of people with the principle of *improving the public perception* of *Turkish Cosmetics*. ◊ **4°** A *public body* with aims to increase contribution and awareness *at home and abroad*. ◊ **5°** An industrial promotional group supporting branding activities in the cosmetics sector through *global marketing channels*.

⁰ <http://www.turkishcosmetics.org>

Board Members

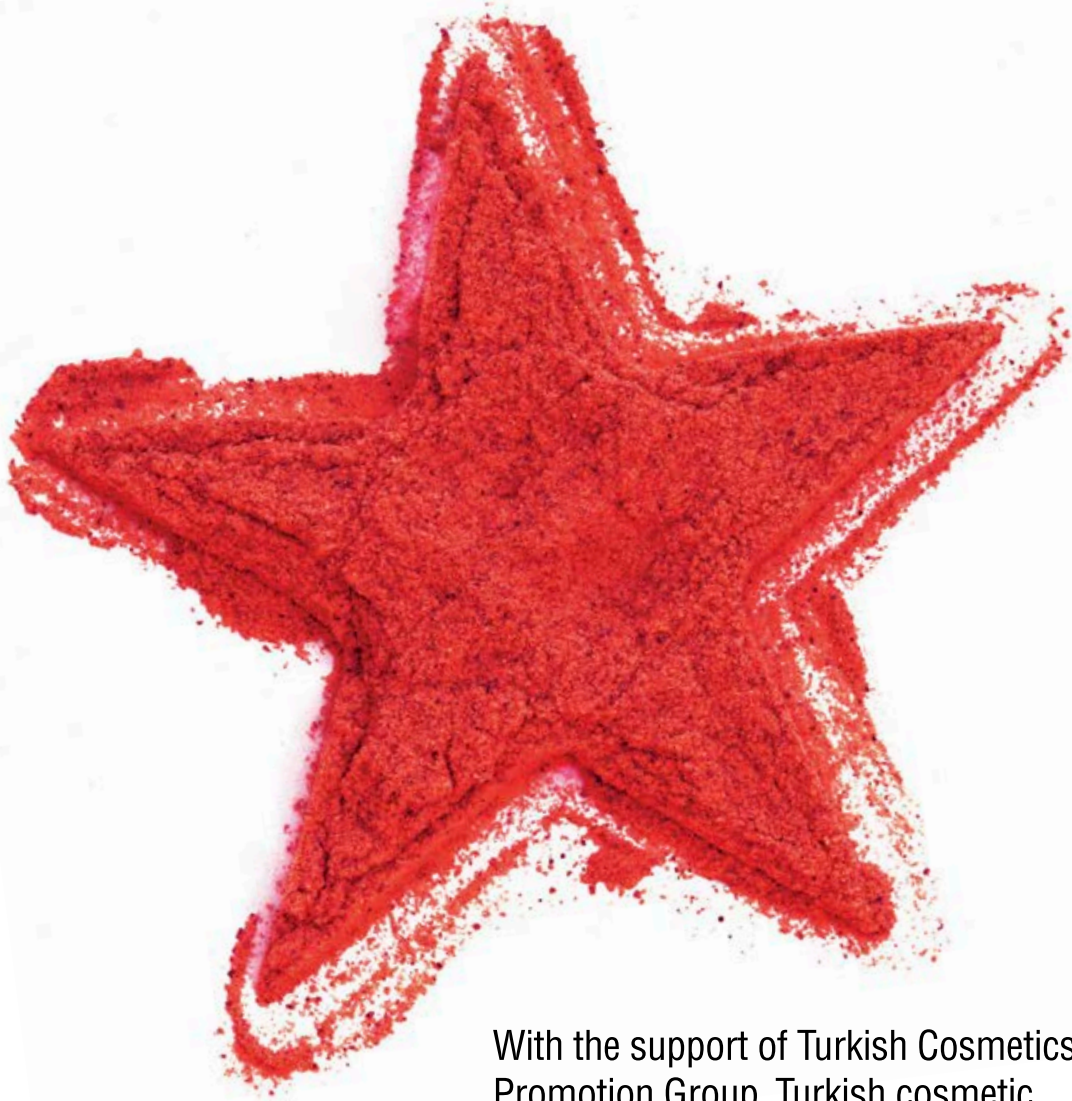
Mehmet Akat ◊ *Akat Kozmetik Sanayi ve Ticaret A.Ş.*, **Ersin Tari** ◊ *Gold Kimya Ürünleri Ür. ve Paz. A.Ş.*, **Aysu Dalan Benlioğlu** ◊ *Dalan Kimya Endüstrisi A.Ş.*, **Pervin Ejder** ◊ *Ejder Kimya Danışmanlık Sanayi Ve Ticaret Ltd.Şti.*, **Bülent Konca** ◊ *Gülçiçek Kimya ve Uçarıyağlar Sanayi ve Ticaret A.Ş.*, **Uğur Adıyaman** ◊ *Erkul Kozmetik San.ve Tic. A.Ş.*, **Faruk Yıldız** ◊ *Tibet İthalat İhracat ve Kozmetik Sanayi A.Ş.*, **Hakan Gündüz** ◊ *Eczacıbaşı Hijyen Ürünleri San ve Tic. A.Ş.*

"I BELIEVE IN MANICURES. I BELIEVE IN
OVERDRESSING. I BELIEVE IN PRIMPING
AT LEISURE AND WEARING LIPSTICK.
I BELIEVE IN PINK. I BELIEVE HAPPY
GIRLS ARE THE PRETTIEST GIRLS.
I BELIEVE THAT TOMORROW IS ANOTHER
DAY, AND... I BELIEVE IN MIRACLES."



Audrey Hepburn

TURKISH TOUCH! ON YOUR BEAUTY!



With the support of Turkish Cosmetics
Promotion Group, Turkish cosmetic
brands bring quality and beauty to the world.



**TURKISH
COSMETICS**
www.turkishcosmetics.org

 /TRCosmetics  /TRCosmetics  /TRCosmetics

